



Cub Cadet

0%
d'intérêt

POUR
12 mois



Anatole Gagnon & Fils inc
Depuis 1972
Tél.: 449-4000
Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30

Ouvert le samedi de 9h à 12h
pour la saison estivale

364, boul. Desjardins, Maniwaki



La Gatineau

www.lagatineau.com



Merci d'appuyer la



Société Parkinson du Québec
Parkinson Society of Quebec

RANDONNÉE PARKINSON

UN BEAU 10 000
DOLLARS POUR LA RECHERCHE

PAGE 4



Cabinet en assurance
de dommages

**Ne renouvelez pas
vos assurances sans
vérifier nos primes**

Assurance

- Habitation
- Automobile
- Commerciale
- Cautionnement
- Bateau
- Véhicule récréatif



Denis Lalonde
Courtier en assurances
de dommages



Paul Groulx
Courtier en assurances
de dommages



Martine Benedetti
Courtier en assurances
de dommages
Automobile/Habitation

540 boul. de l'hôpital
819-246-3539



PAGE 15

CONCERT DU GROUPE RABASKA
Le trio s'envole pour la France



PAGE 11

MARCHE POUR MAISY ET SHANNON
Nous ne les oublions pas

Le dépannage alimentaire ferme ses portes à Montcerf PAGE 11



Sony
écouteur
MDR-RF925RK
29\$

Philips
mini-chaîne stéréo,
cd-mp3
FWM206

179\$



449-SHOP (7467)

toujours plus...
Interac
MasterCard
VISA

la Shop
206 Notre-Dame

SPAS ET PISCINES branchaud

On signe

LA FIN DE SAISON !



**LIQUIDATION
DE PISCINES
PLUSIEURS GRANDEURS
18-21-24 PIEDS
et plus**



TROUSSE D'HIVER POUR :

- PISCINES HORS TERRE ET CREUSÉE
- GÉNÉRATEUR DE CHLORE AU SEL
- TOUS LES PRODUITS NÉCESSAIRES POUR LA FERMETURE

**AUSSI OFFERT :
TOILE D'HIVER**

RÉSERVEZ L'INSTALLATION DE VOTRE PISCINE
POUR L'ANNÉE 2013 **DÈS MAINTENANT**

PLAN MISE DE CÔTÉ et FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE



LA LIQUIDATION TOTALE D'AUTOMNE 2012

Sur tous nos modèles 2012

Des rabais allant jusqu'à **10 000\$** + Taux d'intérêt très bas

DODGE JOURNEY
DODGE CARAVAN
JEEP COMPASS
JEEP PATRIOT
CHRYSLER 200
WRANGLER
LIBERTY
GRAND CHEROKEE
DODGE DURANGO
DODGE RAM



Dodge Ram 1500

Plus de 50 véhicules en inventaire

« Le champion #1 du service ! »



Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



Nyx Pilon
Représentant

Venez rencontrer nos champions vendeurs!



HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi: 7h30 à 17h30

PLUS DE PUISSANCE. MOINS D'ESSENCE. UNE VALEUR SÛRE.
MODÈLES QUI CONSOMMENT 8,1 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.



Un beau 10 000 dollars pour la recherche sur Parkinson

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – Amis, familles, citoyens, étaient de nouveau au rendez-vous à la marche Parkinson, organisée dimanche 9 septembre, pour la sixième fois à Maniwaki. André Riopel, qui en est à l'origine, était fier d'annoncer 10 000 dollars de dons, qui iront à la recherche sur cette maladie.

La Grande randonnée Parkinson est organisée chaque année. Il s'agit d'une levée de fonds destinée également à sensibiliser la population. Au cours de septembre, des marches se tiendront dans 91 collectivités à travers le Canada, réunissant plus de 14 000 bénévoles et marcheurs. L'objectif est d'amasser 3 000 000 dollars à travers le pays.

A Maniwaki dimanche, les marcheurs sont partis de bon matin, du stationnement de la galerie. Ils ont longé le bord de la rivière Désert pour se rendre à la polyvalente, faire une pause à l'Auberge du draveur et reprendre la direction du centre-ville.



Norma Kelly

«Nous avons un ami qui est atteint de la maladie de Parkinson donc je suis venue marcher avec mes deux petites filles en signe de solidarité. Je ne savais pas à quel point c'est compliqué de vivre avec cette maladie. Je l'ai découvert en parlant avec notre ami.»

L'importance d'être soutenu

Depuis neuf ans, André Riopel doit vivre avec la maladie. Cela a commencé par des raideurs dans le bras droit. Des séances de physiothérapie et une série de tests neurologiques plus tard, le diagnostic était sans appel : Parkinson.

Au quotidien, cela se traduit par des tremblements, une rigidité des mouvements, être courbé en marchant, prendre des médicaments plusieurs fois par jour et parfois le regard gênant des gens. «Des jours ça va, d'autres ça ne va pas, explique-t-il. C'est sûr, ce n'est pas facile pour notre ego.»

Mais André Riopel essaye de toujours positiver. Il peut compter pour cela sur le soutien de ses proches, en particulier sa femme, Nathalie. Cette année encore, elle a pris la parole durant la marche, très émue : «Depuis qu'André vit avec cette maladie, je ne l'ai jamais vu se décourager. Le soutien des personnes qui nous entourent nous aide beaucoup et cela fait chaud au cœur. Par cette marche, nous voulons parler de la maladie et faire en sorte que les malades ne se sentent pas seuls. Un jour, nous en sommes convaincus, les chercheurs trouveront un remède.»



Laurier Riel

«J'accompagne ma sœur atteinte de Parkinson. Avant, je ne connaissais pas cette maladie, on entend beaucoup parler d'Alzheimer, du cancer, moins de celle-ci. La recherche a permis d'améliorer la médication mais il reste encore beaucoup à faire.»



Un beau cortège a longé la rivière pour suivre le trajet de la Grande randonnée Parkinson.



Denise Cyr

«C'est la première année que je participe à la marche. Je suis atteinte de Parkinson depuis 5 ans. Cela a commencé progressivement, c'est une maladie qui évolue lentement. Je suis contente de voir que des gens s'y intéressent, il faut sensibiliser pour aider la recherche.»



Vincent et Zoé Riopel

«Nous sommes venus marcher pour soutenir notre père, André. Nous le supportons à 100 %. La maladie n'affecte pas qu'une personne mais toute une famille. La marche permet de mieux la faire connaître et de rappeler que beaucoup de Canadiens en sont atteints.»



Avant le départ, des bénévoles se chargeaient de l'inscription, de récolter les dons et de fournir de l'eau.



Céline, Zoé et André Riopel, le préfet Pierre Rondeau, Carmen Clément Gagnon dont la toile a été tirée au sort.



Pour la cinquième année, Carmen Clément-Gagnon a offert une toile qui a été tirée au sort.



Petite pause santé à l'Auberge du draveur avant de prendre le chemin du centre-ville.

Les entreprises d'électricité
Depuis 1987
Thibault
• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Les entreprises d'électricité
Depuis 1987
Thibault
• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Maurice St-Amour, maître électricien
Tél.: (819) 449-2866
Cell.: (819) 449-8465 Rés.: (819) 449-2014

116, Notre-Dame, Maniwaki
Fax : 449-6621
thibaultelec@bellnet.ca

La maladie de Parkinson, c'est quoi ?

La maladie de Parkinson est une maladie neurologique dégénérative qui affecte le système nerveux central. C'est la deuxième maladie neuro-dégénérative après Alzheimer. Son symptôme le plus connu est le tremblement.

Si des médicaments existent

pour soulager les malades, il n'y a aucun traitement pour guérir. D'où l'importance de la recherche.

Plus de 100 000 canadiens en sont atteints. En considérant les familles et proches aidants, plus d'un demi-million de personnes sont affectées.

Les meilleurs véhicules d'occasion



On connaît ça!



2006 Taurus
4 995\$
 plus tx. 1959 166 000 km



2012 Fusion SE (4 cyl)
19 995\$
 plus tx. 2098 36 000 km



2008 Honda Civic
10 995\$
 plus tx. 2099 106 000 km



2007 Ford Focus
6 995\$
 plus tx. 2093 32 800 km



2011 Ford Taurus SEL
19 995\$
 plus tx. 2092 63 500 km



2010 Dodge Journey
16 995\$
 plus tx. 2698CU 40 300 km



2009 Toyota Venza
23 995\$
 plus tx. 4648 65 000 km



2010 Volkswagen Jetta
20 995\$
 plus tx. 2095 42 500 km

Diesel



2011 Ford F150
30 995\$
 plus tx. 4642 27 000 km



2009 Hyundai Santa Fe GL
11 995\$
 plus tx. 4594 101 000 km



2011 Hyundai Santa Fe
25 995\$
 plus tx. 2754CU 49 800 km



2009 Mazda
14 995\$
 plus tx. 2702CU 71 500 km



2006 Silverado
17 995\$
 plus tx. 2755CU 104 000 km



2007 Chevrolet Optra
7 995\$
 plus tx. 2203AU 84 000 km



2008 Pontiac Montana
10 995\$
 plus tx. 4606 104 000 km



2009 Nissan Altima
19 995\$
 plus tx. 2216AU 59 800 km



2009 Honda Civic
14 995\$
 plus tx. 2214AU 39 650 km

Hybrid



2011 Ford Fusion SEL AWD
21 995\$
 plus tx. 2096 20 000 km



2011 F-150 FX4
35 995\$
 plus tx. 4635 44 000 km



2005 Ford Explorer LTD
10 595\$
 plus tx. 4475 133 200 km



GAGNEZ
 votre achat
 jusqu'à 50 000\$

GARANTIE ÉTENDUE 3 mois ou 5000 km
 Plus! **2 ENTRETIENS GRATUITS**
 sur véhicules admissibles - détails chez le concessionnaire

- Rep. des ventes
Stéphane Séguin
- Rep. des ventes
Robert Grondin
- Dir. des usagés
Viateur Roy
- Dir. des ventes
Robert Robitaille

GÉRARD HUBERT

MANIWAKI / MONT-LAURIER

www.hubertauto.com

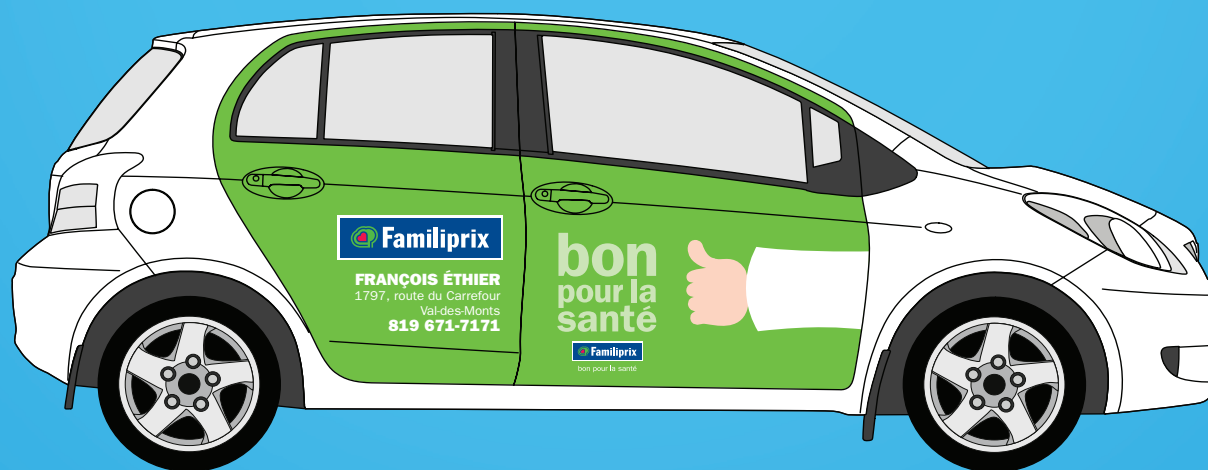
Maniwaki: 819 449-2266
 Fax: 819 449-6217
 Mont-Laurier: 819 440-2266
 Fax: 819 440-2074

À VAL-DES-MONTS FOR VAL-DES-MONTS



SERVICE DE LIVRAISON À DOMICILE HOME DELIVERY SERVICE

les mardis et vendredis / *Tuesdays and Fridays*
St-Pierre-de-Wakefield :: Poltimore :: Denholm :: Wilson's Corner



GRATUIT* / FREE*

**Certaines restrictions s'appliquent / Some restrictions apply.
Détails en succursale / Details in store.*



HEURES D'OUVERTURE OPENING HOURS:

Lundi au vendredi :: 9 h à 20 h
Monday to Friday :: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.
Samedi :: 9 h à 17 h
Saturday :: 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

FRANÇOIS ÉTHIER

1797, route du Carrefour
Val-des-Monts

819 671-7171 • 1 800 291-7171

Un souper pour continuer à prendre soin des Bambi

SYLVIE DEJOUY

SAINTE-THERÈSE-DE-LA-GATINEAU – Au Centre d'interprétation du cerf de Virginie, à Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, les faons orphelins sont bichonnés. Un projet que la municipalité et ses citoyens ont à cœur. Mais pour continuer à en prendre soin, il faut organiser un souper annuel afin de récolter des fonds. La quatrième édition avait lieu samedi 1er septembre, au centre municipal.

«Habituellement, nous accueillons environ 120 personnes, cette année elles étaient entre 65 et 70, explique Martin Lafrenière, conseiller municipal aux commandes de l'organisation. Nous sommes tout de même satisfaits. La soirée a permis de récolter 1 600 dollars.»

Cette somme comprend notamment une contribution de Québec à cheval.

réelle, comme s'ils travaillaient dans un grand restaurant, avec le stress, l'obligation de faire preuve de créativité, d'initiatives.»

A l'heure du coup de feu, il y avait de l'ambiance en cuisine. Même s'il faut faire vite et bien, «le moral des troupes est au meilleur», selon l'un des apprentis-cuisiniers.

Un projet rassembleur

Le Centre d'interprétation du cerf de Virginie appartient à la municipalité de Sainte-Thérèse. Ses fonds proviennent uniquement de celle-ci et du souper annuel. Sa mission : accueillir des faons orphelins. Actuellement, il héberge deux mignons pensionnaires âgés de 3 mois.

Leur «maman d'adoption» est Michelle Blais, qui détient depuis 10 ans le permis pour la réhabilitation des faons orphelins. «Je le fais à Sainte-Thérèse depuis 5 ans, explique-t-elle. Je reçois les faons chez moi

semaine, poursuit Michelle Blais. Nous les relâchons après la chasse aux chevreuils. Excepté dernièrement un faon narcoleptique que nous avons confié au refuge pour animaux sauvages, Contacts nature, à Denholm.»

Le Centre d'interprétation du cerf de Virginie permet de sensibiliser à la cause des faons. C'est aussi un projet rassembleur. Pour preuve : l'indignation collective l'année dernière lorsque l'un des petits protégés avait été tué.



Michelle Blais (à gauche) détient depuis 10 ans le permis pour la réhabilitation des faons orphelins. Elle collabore depuis 5 ans avec le Centre d'interprétation du cerf de Virginie.

L'organisme organisait durant la même fin de semaine le Week-end du randonneur, sur les sentiers équestres de Sainte-Thérèse. Un manteau indien était mis en jeu, par encan. Ned Danis et Lise Charbonneau l'ont remporté pour 250 \$, qui sont allés dans les caisses du centre d'interprétation.

Souper gastronomique

Le souper annuel comprenait un menu gastronomique et une soirée dansante. Des bénévoles assuraient le service. Pour la première fois, un partenariat a été scellé avec la formation Cuisine du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau. Ce sont les étudiants qui étaient aux fourneaux pour préparer un repas digne des grands restaurants.

Cette association est une initiative de Linda Lyrette, chef-enseignante au CFPVG, également propriétaire des Serres au pied du chêne, à Sainte-Thérèse. «Je contribue chaque année au souper en tant que productrice de légumes biologiques, explique-t-elle. J'enseigne pour la première année au centre de formation, depuis octobre 2011. Les étudiants ont des heures-banquets à faire pour apprendre à travailler en équipe. Ce souper est un bon exercice pour eux, ils sont mis en situation

à Maniwaki, ce sont bien souvent les gardes-chasse qui les apportent. Je leur apprends à boire au biberon. Après trois à quatre semaines, je les emmène au centre.»

Là, plusieurs personnes sont à leurs petits soins : Roger Lafrenière, engagé par la municipalité, ainsi que deux bénévoles, Sylvie Routhier et Moïse Lefrançois. «Je vais au centre au moins deux fois par



De gauche à droite : Mélissa Saumur, Annie Bruyère, Mélanie Riel, Luc Clément, étudiants en cuisine au Centre de formation professionnelle ; Linda Lyrette, chef-enseignante ; Josiane Vachon, Julie Desforges, étudiantes ; Martin Lafrenière, conseiller municipal à Sainte-Thérèse ; Katherine Lafrenière et Louis Carle, étudiants.

Immo Outaouais
Agence immobilière

Le seul courtier agréé en Haute-Gatineau !

Mugnette Céré
Courtier Immobilier Agréé
(819) 441-8171
(819) 449-1244

Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : mugnettecere@videotron.ca

<p>160 000\$</p> <p>467, Route 105 - Bois Franc</p>	<p>SIA: 9874767</p> <p>Près de Maniwaki, jolie propriété, finie en briques, intérieur très bien fini, beaucoup de boiseries, 3 ch. à coucher, plusieurs rénovations, garage et entrée asphaltée. Venez visiter.</p>	<p>SIA: 9596447</p> <p>410, St Anne - Maniwaki</p>	<p>Jolie propriété avec grand terrain, 3 ch. à c., près d'école primaire, serait un atout pour première maison. Soyez le premier à visiter.</p>
<p>SIA: 10744201</p> <p>31 Ch. Jolivette N. - Messines</p>	<p>Secteur recherché, chemin Jolivette Nord, jolie propriété 3 ch. à c., sous-sol refait au complet, salle familiale bureau, Soyez le premier à visiter.</p>	<p>120 000\$</p> <p>4, chemin Industriel - Bois Franc</p>	<p>Investisseurs qui recherchent soit location de chambres ou résidence pour personnes âgées, plusieurs possibilités s'offrent à vous (9 CHAMBRES À COUCHER) à deux pas de la route 105. Soyez le premier à visiter.</p>
<p>PRIX RÉVISÉ 132 900 \$</p> <p>99, Rue L'Heureux - Maniwaki</p>	<p>SIA: 8684094</p> <p>Spacieuse maison située dans un secteur très recherché, près d'une école primaire et secondaire et à deux pas du centre hospitalier plusieurs rénovations et de l'espace à profusion, à l'extérieur comme à l'intérieur le petit bijou qu'une famille recherche. Venez visiter elle vous attend.</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; color: white; background-color: black; padding: 5px; display: inline-block;">VENDU</p>	<p>199 900\$</p> <p>43 Ch. de la Montagne - Messines</p>	<p>Chalet-maison en bois rond, intérieur non fini, situé à Messines, serait un atout pour villégiateur ou personne tenant à sa tranquillité, vous achèterez un style de vie, droit à des aires communes. Venez visiter ce site enchanteur.</p>
<p>60 000\$</p> <p>20, Ch. St-Amour - Ste-Thérèse</p>	<p>SIA: 8621913</p> <p>Venez contempler le majestueux Lac 31 milles. Terrain très recherché situé au Lac Trente et un milles, plus de 2 acres, boisé et zoné villégiature, vos projets, ne seront plus un rêve mais seront réalité. Téléphonnez pour de plus amples informations.</p>	<p>54 100\$</p> <p>33, Rue Principale N. - Montcerf-Lytton</p>	<p>Jolie propriété au centre du village de Montcerf, 2 ch. à c., garage et grand salon, beaucoup d'aménagements. Venez visiter.</p>

Choisissez la qualité, choisissez Mugnette Céré !

La Vallée de l'art de vivre

À la

BOUCHERIE GAUTHIER

Fidèle à vos goûts depuis 4 générations.

Les professeurs à l'école dans la forêt

LA GATINEAU – C'est une première. Le Camp forestier des professeurs de l'Outaouais avait lieu à l'auberge Les couleurs de France, à Duhamel, durant l'été. Parmi les participants, quatre venaient de la Vallée-de-la-Gatineau : Vicky Veilleux, enseignante à Sacré-Coeur de Gracefield ; Daniel Larche et Jonathan D'Amour, enseignants à la Cité étudiante de Maniwaki ; France Savoie, conseillère en orientation à la Cité étudiante à Maniwaki.

La Commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire public de l'Outaouais (CRRNTO) a mandaté le Réseau des entreprises du secteur du bois de l'Outaouais (RESBO) pour organiser cet événement unique en Outaouais. Sur place, 20 intervenants du milieu scolaire primaire et secondaire (enseignants, conseillers d'orientation et conseillers pédagogiques) de la région ont eu droit à quatre jours «d'école en forêt».

Au programme, des ateliers pratiques, des visites d'usines, des visites de chantiers

forestiers et des conférences enrichissantes, qui leur permettront de mieux transmettre à la relève de demain une foule d'informations sur la forêt.

Objectif : valoriser les métiers forestiers auprès des jeunes. Le secteur, en panne depuis 2006, reprend peu à peu son élan et les besoins en main d'œuvre spécialisée sont criants. Fort des connaissances acquises auprès des spécialistes, les participants du camp formeront une première cohorte d'«ambassadeurs» qui pourront partager avec leurs élèves une information actualisée qui reflète la réalité ainsi que les défis du milieu forestier d'aujourd'hui et de demain.

«Tous les enseignants devraient avoir la chance de vivre quelque chose comme ce camp, selon Vicky Veilleux. C'était vraiment pertinent et formateur. Un moment fort agréable qui nous outille pour mieux diriger et encourager nos élèves à aller vers les métiers de la forêt.»

L'expérience devrait être renouvelée l'année prochaine.



Vingt intervenants du milieu scolaire primaire et secondaire ont participé au premier Camp forestier des professeurs de l'Outaouais, dont quatre de l'Outaouais.

OPINIONS

La 107 est dangereuse ? Oui

En réponse à l'article paru il y a deux semaines, oui les poids lourds détruisent toutes les routes mais la 107 ne devrait pas l'être puisqu'elle est interdite aux poids lourds. Une pancarte à l'entrée nord le dit : interdit aux camions sauf pour livraison locale. Mais un camionneur y passe, puis un autre et finalement tous les camionneurs passent par là puisqu'il n'y a pas de couverture policière.

Il y a un an, des résidents d'Aumond, lors d'une assemblée du conseil, ont demandé à monsieur le maire de faire poser d'autres pancartes et lui ont aussi suggéré de faire appel à la Sureté du Québec pour une couverture plus accentuée mais, concrètement, rien n'est encore fait. Ces résidents vivent un drame quotidien. Les poids lourds, en plus

d'être illégaux, traversent la municipalité au son du Jacob, aucun respect.

Malheureusement, aujourd'hui avec le GPS, c'est la route qui est indiquée aux camionneurs de Montréal et même ceux venant de l'Abitibi bifurquent à Grand-Remous pour venir prendre l'entrée Nord de la 107. Quand il est rapporté dans l'article que la dernière portion de la route, qui est sous la juridiction de l'autre municipalité, est dangereuse, oui elle l'est. Il est écrit qu'une longue remorque doit envahir toute la largeur de la 107 pour exécuter les courbes. Votre lumière est-elle éteinte ? Si vous devez prendre toute la route, c'est que vous n'avez pas à y circuler. Attendez-vous de tuer les passagers d'une voiture pour ensuite vous justifier en impu-

tant la faute à l'autre municipalité ?

Le ministère des Transports vous interdit de passer par cette route, il me semble que c'est clair et net. Et croyez-moi, pour avoir fait Aumond/Mont-Laurier, pendant trois ans matin et soir, j'y ai rencontré de nombreux poids lourds chargés de billots qui prenaient les courbes à cheval sur la ligne centrale et j'ai même fait la route à 40 km heure en suivant ces mastodontes.

À Aumond, nous voulons du touriste, une

route sécuritaire et en bon état. Les poids lourds n'apportent rien à Aumond, sauf des décibels et la destruction de notre route. Monsieur le Maire, à quand d'autres pancartes ? Quand allez-vous redonner à vos résidents la paix dont ils ont droit et pour laquelle ils paient des taxes. Même la décei-geuse est dangereuse.

Une résidente d'Aumond.

Aline Lafond.

Formation massages pour les bébés

MANIWAKI - Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau convie les parents d'un bébé de moins d'un an à une formation sur les massages pour bébés en septembre au CLSC de Maniwaki, 149 Principale Nord.

Plusieurs rencontres sont planifiées pour les nouveaux parents et toutes se terminent avec la formation massages pour bébés donnée par une ergothérapeute. Elles ont lieu de 9h à 11h et les thèmes

suivants seront abordés : lien d'attachement par intervenante sociale le 21 septembre ; les sièges d'auto par infirmière en EJJF le 28 septembre ; introduction des solides par nutritionniste le 4 octobre ; soigner les petits bobos par infirmière en EJJF le 12 octobre.

Vous pouvez vous inscrire auprès de Manon Carrière au CLSC de Maniwaki au (819) 449-2387 poste 2316.

OPINIONS

La sécurité de Mme Marois non compromise?

La sécurité de Mme Marois, la nouvelle Première ministre du Québec, n'a peut-être pas été compromise de prime abord mais le fait que feu monsieur Blanchette aurait intercepté le «potentiel» agresseur pour l'empêcher «d'entrer dans le Metropolis» (selon les témoins) indique clairement qu'il s'agit d'un attentat politique armé prémédité.

Pourtant, c'est le contraire que semblait vouloir insinuer l'ex-garde du corps de Premiers ministres, Jean Racine, lors d'une entrevue à RDI samedi matin 8

septembre. Pourquoi avoir affirmé, avant que l'enquête ne soit terminée, que la sécurité de Mme Marois n'a pas été compromise?

Quelque soit notre orientation politique et advenant que cela ait été Jean Charest ou Stephen Harper au podium de la victoire, on peut se demander si l'ex-garde du corps de Premiers ministres aurait utilisé le même langage aussi vite avant que les enquêteurs n'aient terminé leur travail?

David Le Gallant

La Gatineau

Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. Heures de tombée : Le mardi à 12h.

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- À la réception : Jannick Larivière
- À la publicité : Daniel Moreau, publicité et marketing
- À la rédaction : Sylvie Dejoux, journaliste, Rodrigue Lafrenière et Isabelle Martin, pigistes
- À l'infographie et au graphisme : Martin Aubin, Stéfane Bogé
- À la comptabilité : Denise Lacourcière
- Sous la direction de Pierre Vallée
Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Tirage : 12 500 copies.

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

RÉSEAU SÉLECT

hebdo
QUÉBEC

Conseil d'administration : André Lapointe, président, Pierre Piché, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Denis Moreau, André Benoit, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Kevin Hall ouvre son école d'arts martiaux

SYLVIE DEJOUY

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG – «Il n'y avait aucune école d'arts martiaux à Kitigan Zibi, j'ai donc pris l'initiative d'en ouvrir une.» Kevin Hall est le nouveau propriétaire d'Anishinabe MMA. Il espère attirer un maximum de personnes vers ce sport et «promouvoir un mode de vie sain et en santé».

Le premier cours avait lieu mercredi 12 septembre. C'est Laurent Mougeot qui joue le rôle de professeur. Il enseigne le Krav Maga, l'un des arts martiaux, pratiqué notamment par l'armée israélienne. Très connu dans plusieurs pays, Laurent Mougeot est une pointure dans ce domaine puisqu'il dirige l'IKMF Canada, la Fédération internationale du Krav maga.

Les élèves ont rendez-vous à l'école secondaire de Kitigan Zibi, Kikinamadinan. «Les cours ont lieu le mercredi soir mais je pourrai m'ajuster en fonction de la demande», explique Kevin Hall.

Ils sont ouverts à tous les membres de la communauté pour le moment. Dans un mois, tous les gens de la Vallée-de-la-Gatineau pourront aussi s'inscrire. Il faut avoir 16 ans et plus.»

Quinze personnes sont déjà inscrites. Le séminaire de trois heures coûte 20 dollars. Les personnes intéressées peuvent venir regarder une séance gratuitement.

Kevin Hall est en contact avec d'autres professeurs d'arts martiaux afin d'élargir son offre.

Renseignements au 819-215-0582, kevin.hall@videotron.ca

De gauche à droite : Kevin Hall, propriétaire de l'école d'arts martiaux Anishinabe MMA, et Laurent Mougeot, professeur qui enseigne le Krav Maga.



La Randonnée quad de CHGA reportée

LA GATINEAU – En raison des mauvaises conditions météo de samedi dernier, le Club de quad de la Vallée-de-la-Gatineau a été obligé de reporter la randonnée CHGA-FM au samedi 29 septembre.

Le rendez-vous est fixé à 9h, sur le parking de la radio, 158 rue Laurier à Maniwaki.

Les participants prendront la direction de Pontmain. Ils dîneront au Relais des copains.

Il n'y a pas de frais d'inscription.

CHEVROLET
LA GRANDE VENTE DES MODÈLES 2012

3 FAÇONS D'ÉCONOMISER

ACHETEZ À PRIX AVANTAGEUX OU **LOUEZ À 0% JUSQU'À 48 MOIS²** UN MODÈLE LT OU LTZ SÉLECTIONNÉ

OU **FINANCEZ À 0% JUSQU'À 84 MOIS³** MODÈLES SÉLECTIONNÉS

CRUZE LS 2012 Modèle LTZ illustré

PRIX À L'ACHAT 14 999 \$¹ **FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS 90 \$⁴ / 2 SEMAINES**
Comprend le transport.

SONIC LS 2012 BERLINE Modèle 5 portes LTZ illustré

PRIX À L'ACHAT 13 999 \$¹ **FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS 85 \$⁴ / 2 SEMAINES**
Comprend le transport.

ORLANDO LS 2012 Modèle LTZ illustré

PRIX À L'ACHAT 18 999 \$¹ **FINANCEZ UN MODÈLE LT OU LTZ À 0% JUSQU'À 84 MOIS³**
Comprend le transport.

EQUINOX LS 2012 Modèle LTZ illustré

PRIX À L'ACHAT 25 699 \$¹ **FINANCEZ UN MODÈLE LT OU LTZ À 0% JUSQU'À 84 MOIS³**
Comprend le transport et la taxe de climatisation.

SILVERADO 1500 LT 2012 Modèle LTZ illustré

FINANCEZ À 0% JUSQU'À 72 MOIS³ **+ DES RABAIS DURS À BATTRE⁵**

SCIERIE MSG
Spécialiste du cèdre

239, ch. Principal
Ste-Thérèse-de-la-Gatineau
(Québec) JOX 2X0

Tél. : (819) 449-4541

Fax : (819) 449-7829

Courriel : n.s.morin@ireseau.com

Site web : www.scierie-msg.com

REMISE ADDITIONNELLE

allant jusqu'à **1500 \$** disponible avec le programme*



L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2012 neufs suivants : Sonic (1JU69/1SA), Cruze (1PJ69/1SA), Equinox (1LF26/1SA), Orlando (1PJ75/1SA) et Silverado à cabine allongée et à cabine multiplexe. Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1 495 \$) et taxe de climatisation (100 \$, le cas échéant) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. 1. Prix à l'achat de 13 999 \$ pour Sonic, de 14 999 \$ pour Cruze, de 18 999 \$ pour Orlando et de 25 699 \$ pour Equinox. Comprend un rabais à la livraison de 1 500 \$ offert sur les modèles LS seulement, le transport (1 495 \$) et la taxe de climatisation (100 \$, le cas échéant). Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. 2. Offres en vigueur au Canada jusqu'au 30 septembre 2012. Taux à la location de 0 % offert jusqu'à 48 mois sur un véhicule Chevrolet Sonic ou Cruze 2012 (à l'exception des modèles LS) neuf ou de démonstration. Sur approbation de crédit de la Financière GM. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers admissibles du Canada. Limite annuelle de 24 000 km; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Un versement initial, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les versements mensuels peuvent varier selon la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Certaines conditions s'appliquent. 3. Offres en vigueur au Canada jusqu'au 30 septembre 2012. Les institutions financières participantes peuvent changer. Taux de financement de 0 % offert sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque ScotiaMD ou d'Ally Credit pendant 84 mois sur un véhicule 2012 neuf ou de démonstration Chevrolet Orlando (à l'exception des modèles LS et LT), Equinox (à l'exception du modèle LS), Cruze (à l'exception des modèles LS 1SA) et Sonic (à l'exception des modèles LS); et pendant 72 mois sur un Silverado poids léger 2012. Les taux des autres institutions financières varient. Un versement initial, un échange ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. Les mensualités et le coût d'emprunt varient selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Exemple: basé sur un financement de 15 499 \$ à un taux annuel de 0 %, le versement mensuel s'élève à 184,51 \$ pour Cruze. Total de 182 paiements effectués aux deux semaines, basés sur un financement à l'achat de 84 mois, à un taux effectif de 2,93 % pour Sonic et de 2,74 % pour Cruze. Sur approbation de crédit des Services de financement auto TD, de la Banque ScotiaMD ou d'Ally Credit. Exemple: basé sur un financement de 13 999 \$ à un taux annuel de 2,93 %, le paiement mensuel est de 90 \$ pour 84 mois aux deux semaines. Le coût d'emprunt est de 0 \$, et l'obligation totale est de 15 499 \$. 5. Plus de détails chez votre concessionnaire. * La remise de 800 \$ à 1 500 \$ est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule de l'année-modèle 2008 à 2013 en échange d'un véhicule de l'année-modèle 1998 ou antérieurs. Une initiative de l'ALPFA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fond vert. Pour plus d'information, visitez le site www.faitesdelair.org. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

Des têtes rasées qui rapportent plus de 6 000 dollars

SYLVIE DEJOUY

GRACEFIELD – Ils se sont fait raser la tête pour la bonne cause. Un Défi tête rasée était organisé, vendredi 31 août, à l'Hôtel Chenier de Gracefield. Jean Mercier, Marjolaine Blais et Léopold Labelle, à l'origine de l'événement, sont plus que contents : l'objectif avait été fixé à 5 000 dollars, finalement ils ont récolté la belle somme de 6 400 dollars.

Douze personnes ont défié la tondeuse, dont trois femmes : Mr Martin, Mme Villeneuve, Paul Rochon, Jean Mercier, Mario Bertrand, Jocelyne Johnson, Christian Francoeur, Jacques Rochon,

Yolande Lemieux, Daniel Lafrenière, Patrick Chartrand et Mr Mongeon.

Ce défi a été organisé en hommage à Michel Chartrand, décédé du cancer le 28 juin. Les profits iront à la Maison Mathieu-Froment Savoie, centre de soins palliatifs.

Même si la cause est grave, la soirée était festive. «Il y avait environ 150 personnes», explique Jean Mercier. Nous avons servi une centaine de repas. Toutes les personnes qui ont travaillé durant cette soirée l'ont fait bénévolement. C'était un succès sur toute la ligne. La responsable de la Maison Mathieu-Froment Savoie, Mme Emond, n'en revenait pas non plus. Je tiens à remercier les bénévoles ainsi que

ma famille.»

Un nouveau défi devrait être organisé

l'année prochaine, au profit du même organisme.



Les personnes qui ont relevé le Défi tête rasée avec, de gauche à droite : Patrick Chartrand, Mme Villeneuve, Jean Mercier, Paul Rochon, Jacques Rochon, Mr Martin, Jocelyne Johnson, Daniel Lafrenière, Christian Francoeur, Mario Bertrand, Mr Mongeon (manque Yolande Lemieux).



Jean Mercier, l'un des organisateurs, se fait raser la tête par Patrick Chartrand, fils de Michel Chartrand. La soirée était organisée en hommage à celui-ci.



La députée Stéphanie Vallée et le maire de Gracefield Réal Rochon sont venus encourager les participants. A droite : Marjolaine Blais, l'une des organisatrices.

 <p>François Lafrenière Courtier immobilier franlafreniere@gmail.com Cell.: 819-441-5445</p>		 <p>ROYAL LEPAGE VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS Agence immobilière</p>	
 <p>Numéro MLS: 8714709 - 2 Rue du Pont, Gracefield - Terrain au centre de Gracefield, pour y construire votre maison, 6307 p.c. Service d'aqueduc et égoût déjà en place. Nouvelle évaluation municipale à venir. 14 900 \$</p>	 <p>Numéro MLS: 9495898 - 1141 route 1205 à Gracefield - Chalet 3 saisons, petit Lac-à-Pierre, 1 chambre et loft au 2e étage, 100 pieds de façade au lac. Besoin un peu de rénos. Eau du lac. 45 000 \$</p>	 <p>BORD DE L'EAU Numéro MLS: 9593351 - Terrain vacant en pente pour construction en palier. Descente douce dans l'eau du Lac Simpson. À 1h de Gatineau. 67 500 \$</p>	 <p>BORD DE L'EAU Numéro MLS: 8624183 - 62, Ch. Paul - Propriété riveraine avec 135 pi. de façade sur le Lac Beau lieu. Beau terrain pour bâtir votre chalet ou maison. Chemin ouvert à l'année. Fosse septique et champ d'épuration déjà en place. Belle plage avec sable et descente lente. Lac navigable. Tout y est il manque que vous. 79 500 \$</p>
 <p>Numéro MLS: 9041741 - 207 route 107 à Délage - Maison mobile impeccable 4 chambres à coucher, sous-sol pleine grandeur, à 5 minutes de Maniwaki. Zonage résidentiel et commercial. Très bien entretenue et rénovée au fil des ans, grand terrain. 84 900 \$</p>	 <p>NOUVELLE INSCRIPTION Numéro MLS: 9585506 - Beau chalet de 3 chambres à coucher sur le Lac Murray. Chalet de 3 saisons, navigable et rénovations récentes. Tout meublé. NE MANQUE QUE VOUS. Pour plus d'information contactez François Lafrenière au 819-441-5445. 85 000 \$</p>	 <p>Numéro MLS: 8743129 - Grande maison de 3 c.c. avec grand garage, située à la sortie de Gracefield. Possibilité d'aménager le sous-sol, à seulement 2 minutes de tous les services. 124 900 \$</p>	 <p>Numéro MLS: 8752555 - Lac-Sainte-Marie, profitez de la nature à l'année. Accès au Lac Heney à 2 min. de marche. Concept à aire ouverte, beaucoup de lumière, à 10 min. du golf et pente de ski. Construction 2009 de qualité, bois franc et céramique. 247 000 \$</p>

Prévention du suicide : il faut en parler

MANIWAKI – Après la 10^{ème} Journée mondiale de la prévention du suicide, qui avait lieu lundi 10 septembre, Suicide Détour rappelle l'importance des «milliers de personnes qui jouent un rôle inestimable dans la vie des autres et dans la prévention du suicide».

Ayant pour thème «Nous sommes tous indispensables pour la prévention du suicide», le volet québécois de la journée mettait en lumière «la nécessité d'être mobilisé collectivement dans diverses actions pour la vie. Puisque chaque jour au Québec près de trois personnes commettent l'irréparable et que des dizaines de personnes vivent un deuil douloureux, il importe de se rappeler combien chacun est important pour prévenir ce fléau et c'est ensemble que nous pouvons construire un filet de sécurité humain encore plus fort. L'implication, l'écoute, la vigilance et le soutien sont des facteurs de protection pour les personnes confrontées à une adversité et à un stress importants à certains moments de leur vie. Il appartient donc à tous, proches, collègues de travail, voisins, employeurs, intervenants, d'investir les énergies nécessaires dans chacun de nos milieux».

La Journée mondiale de la prévention du

suicide est une initiative de l'Association internationale pour la prévention du suicide en collaboration avec l'Organisation mondiale de la Santé. Depuis 2003, elle entend sensibiliser les populations et mobiliser un maximum d'acteurs. On estime qu'un suicide a lieu toutes les 40 secondes dans le monde, ce qui correspond à 3 000 décès par jour dont trois au Québec.

À propos de Suicide Détour

L'organisme communautaire offre un ensemble de services visant la prévention du suicide dans le territoire de la Vallée-de-la-Gatineau. Son rôle est de sensibiliser la communauté, les intervenants et les partenaires et de leur donner les outils nécessaires pour qu'ils puissent dépister et savoir quoi faire afin d'aider les personnes touchées par la problématique.

Par contre, l'organisme n'offre pas le service de crise ni de ligne téléphonique 24/7. Si un appelant à besoin d'une aide immédiate, la ligne d'intervention lui est indiquée. Si vous avez besoin d'aide ou si vous êtes inquiet pour l'un de vos proches, des ressources sont disponibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 via la ligne d'intervention gratuite 1-866 APPELLE (277-3553).

Plus de dépannage alimentaire à Montcerf

SYLVIE DEJOUY

MONTCEF-LYTTON – Ward O'Connor ne cache pas sa grande déception. Le président de la Fondation Sainte-Philomène, de Montcerf-Lytton, annonce qu'«en raison de la fermeture de l'église pour l'hiver, le dépannage alimentaire cessera définitivement mardi 18 septembre, soit le lendemain du dernier jour d'ouverture du service, le lundi 17 septembre».

Depuis 2009, la fondation offrait ce service à environ 50 familles dans le besoin, de Montcerf et Grand-Remous. Une fois par mois, des paniers alimentaires étaient distribués dans le sous-sol de l'église, prêté gratuitement par la paroisse. «Mais les frais de chauffage vont de 12 000 à 14 000 dollars par an, explique Ward O'Connor. Nous n'avons plus les moyens et les paroissiens sont trop peu nombreux pour nous aider. C'est la première année que nous devons fermer l'église durant l'hiver. Jusqu'ici, nous ne pouvions jamais faire l'entretien et des réparations dans l'édifice car tout notre budget allait au chauffage, cette fois nous avons décidé de faire le contraire sinon le

bâtiment va tomber en ruine.»

Les membres de la fondation ont tenté de trouver un autre local, avec les élus de Montcerf et Grand-Remous, en vain. À partir d'octobre, les bénéficiaires de ces deux municipalités pourront se présenter au centre de dépannage alimentaire des Sœurs de la Charité d'Ottawa à Maniwaki, au 111, rue Britt, le troisième lundi de chaque mois.

«Nous avons rencontré les sœurs qui ont accepté de prendre le relais, précise Ward O'Connor. Elles desservent également le secteur Christ-Roi, Egan-Sud et Bois-Franc. Les religieuses ont déjà beaucoup à faire, elles ne sont plus toutes jeunes, mais elles ne voulaient pas laisser les gens dans le besoin sans rien faire.»

Ward O'Connor est très triste de devoir en arriver là : «Nous avions une bonne équipe de bénévoles pour préparer les paniers et recevoir les gens. Nous aurions préféré continuer. Nos bénéficiaires, qui ne sont déjà pas riches, vont devoir se déplacer à Maniwaki.»

Pour de plus amples renseignements, composer le 819-449-1593 ou le 819-449-3113.



Ward O'Connor, président de la Fondation Sainte-Philomène, de Montcerf-Lytton, annonce qu'à partir du mardi 18 septembre, il n'y aura plus de service de dépannage alimentaire à Montcerf, faute de local.

Il faut faire bouillir l'eau à Gracefield

GRACEFIELD – Un «Avis d'ébullition préventif» a été émis par la municipalité de Gracefield. Il est effectif depuis mardi 11 septembre. Les personnes qui vivent dans le village doivent faire bouillir l'eau du robinet pendant 5

minutes avant de la consommer et ce jusqu'à nouvel ordre. La population a été avertie par porte-à-porte et la radio.

«C'est dû à un bris sur la conduite principale du réseau d'aqueduc et à des

travaux de nettoyage sur le réseau», explique Louis Gauthier, responsable du service public et d'urgence pour la ville de Gracefield.

Louis Gauthier insiste sur le mot préventif : «Nous ne sommes pas certains

que l'eau n'est pas bonne à boire mais nous préférons prévenir. Si les échantillons que je vais prélever sont positifs durant deux jours, l'avis sera levé.»

Depuis 2005, seulement 3 à 5 avis de ce type ont été émis.



ROYAL LEPAGE
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS

Cellulaire:
819-449-0566
Sans frais:
1-866-465-1566



Guy Ménard
L'ATTESTATION D'EXCELLENCE
MEMBRE À VIE
Courtier immobilier
guymenard@gmail.com
www.guymenard.com



Agence immobilière

<p>PRIX : 179 900 \$</p> 	<p>LAC SAINTE-MARIE Grand bungalow, 3 chambres, possibilité de 2 supplémentaires. Finition int. moderne, beaucoup de rangement, situé sur le ruisseau qui mène au lac Heney, idéal pour aimant de la nature et à 5 min du Mont Ste-Marie. SIA: 8653041</p>	<p>VENDEUR MOTIVÉ</p> 	<p>PETIT LAC DES CÈDRES Chalet 3 saisons, 2 c.c., salle de bains complète. Terrain très privé. Vendu tout équipé. Une vraie aubaine. www.guymenard.com. SIA: 8730090</p>
<p>PRIX 249 000\$</p> 	<p>PETIT LAC DES CÈDRES Jolie maison de 1 1/2 étage construite en 2008, 2 c.c. au RDC avec loft pour chambre des maîtres, concept ouvert avec toit cathédrale et beaucoup de fenêtres côté sud qui donnent sur le lac, terrain très accessible jusqu'au bord de l'eau sablonneux. www.guymenard.com SIA: 8742175</p>	<p>VENDEUR MOTIVÉ</p> 	<p>MANIWAKI Maison 2 étages (2008), 3 chambres, finition int., bois franc, céramique, très moderne, aire ouverte, beaucoup de fenêtres, plafond 9 pi. au rez-de-chaussée. Terrain de plus de 10 000 p.c., dans un secteur très recherché. www.guymenard.com SIA: 8756830</p>
<p>VENDEUR MOTIVÉ</p> 	<p>GRACEFIELD Bungalow avec sous-sol aménagé, situé près des services, intérieur rénové et très propre, 1 chambre à coucher au rez-de-chaussée et 2 chambres au sous-sol avec salle de bains complète. Fournaise centrale au bois très économique! www.guymenard.com SIA: 8759541</p>	<p>PETIT DOMAINE</p> 	<p>LAC RODDICK Lac Roddick! Maison construite en 2010 de très haute qualité, très privée, belle plage sablonneuse, face ouest, terrain de près de 3 acres, vendue toute équipée, inclus 2 roulettes de 29 pieds, installées sur système septique avec l'eau. Terrain bien aménagé, arbres matures. www.guymenard.com SIA: 8759615</p>
<p>4 SAISONS</p> 	<p>PETIT LAC DES CÈDRES Maison 2 c.c., possibilité d'une 3^e, finition int. moderne avec boiserie, beaucoup de fenestration, superbe vue panoramique, grand garage, remise, sur terrain de plus d'une acre, très privé et boisé. Chemin ouvert à l'année. SIA: 9360961</p>	<p>PRIX: 85 000 \$</p> 	<p>MANIWAKI Maison 2 étages, située sur artère commerciale, idéale pour commerce 1er étage et logement au 2e. Vendeur motivé. Vente sans garantie légale. SIA: 10835617</p>

TOUJOURS À VOTRE SERVICE !!!

Omnium Santé / 15^e édition - 7 septembre 2012
Pour la Fondation du CSSVG - Profits nets : 9 000 \$

MERCI À NOS VAINQUEURS

Dr. Luis Cunéo	Francine Carle	Pierre Rondeau
Estelle Labelle (Martha Moore)	Maurice Morin	Claudette St-Amour

"Merci à notre invité d'honneur M. Patrick Brazeau, sénateur"

MERCI AUX COMMANDITAIRES

Piché Ethier Lacroix CA inc. Planification Letellier Golf aux 3 Clochers Château Logue hotel golf resort CHGA Journal La Gatineau Caisse populaire Desjardins de Gracefield Caisse populaire Desjardins de la Vallée-de-la-Gatineau Assurances André & Claude Benoît inc. - Financière Sunlife Construction GMR Associés inc. Imprimak J.E. Gendron Automobiles Ltée Garage Hubert Pharmacie Gina St-Jacques - Familiprix Robert Ledoux Architecte Assurance Kelly - Anik Beauseigle Bell Aliant - Chantal Chartrand Auberge du Draveur Sports Dault Garage Vézina - Luc Vézina Marché André Lapointe inc. Beauchamps et Associés, avocats Salon Labelle Coiffure Maison de la Culture L'édition de la Femme - Isabelle Martin	KZ Gaz - Bernard Dumont Kitigan Zibi Anishinabeg Home Hardware - Mike Côté Buck's Sport Shop - Frank Buckshot Mani Pièces Plus Pièces Piché Maniwaki - UAP Meubles Branchaud Pourvoirie la Pointe aux Dorés Pourvoirie Marmette-sur-le-Gouin Voyage Austral Jean Trépanier avocat Assurances Denis Bonhomme Dufran - François Lafontaine Wood Wyant Doris Moore André Houle Laurent Fortin Estelle Labelle Jocelyn Lyrette Michael O'Leary La P'tite maison Boucherie à l'Ancienne - Steve Gorman Tannis Anatole Gagnon & Fils Salon Michel
--	---

*Un merci spécial à M. Rémi Lafond pour avoir animé avec son charisme habituel.
 Merci également à Julie et Jonathan du Château Logue qui nous ont servi un excellent repas.
 Un gros merci à Madame Anne-Marie Piché, organisatrice du tournoi pour son implication ainsi qu'aux bénévoles :
 André Benoît, Élisabeth Hébert, Murielle Bainbridge, Denise Grondin, Michel Gauthier, Suzanne Nadon,
 Jean-Paul St-Amour, Lyne Bérubé, Nadine Saumure et Jacob Sincennes qui sont essentiels à la réussite du tournoi.*

Merci enfin à tous les participants et nous vous disons à l'an prochain !

- Comité du C.A. de la Fondation du CSSVG

Retour sur le projet du Mont-Morissette

SYLVIE DEJOUY

BLUE SEA – Dans notre édition de la semaine dernière, nous vous annonçons une bonne nouvelle pour Blue Sea : l'Association

du Parc régional du Mont Morissette et la municipalité ont obtenu une subvention de 113 470 \$, provenant du Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier, volet II, du ministère des Ressources naturelles et de la Faune.

Cette aide servira à financer la construction d'une tour d'observation offrant aux visiteurs un panorama de 360 degrés, avec vue sur de magnifiques paysages, à la même hauteur que la tour à feu qui a été conservée mais n'est pas accessible.

«Nous travaillons sur ce dossier depuis au moins 3 ans et nous sommes très heureux de voir que notre ténacité et notre persévérance sont enfin récompensées, commente le président de l'association Pierre Normandin. L'ajout de ce nouveau

Pique-nique annuel

BLUE SEA - Le Mont-Morissette est un beau site naturel et historique, qui attire durant l'été au moins 20 à 25 personnes par jour en moyenne. Les sentiers de randonnées et le refuge en haut de la montagne attirent les visiteurs. L'association vient de terminer la nouvelle signalisation, pour une meilleure orientation des randonneurs.

Les membres de l'association sont chaque année plus nombreux. Actuellement, ils sont environ 90. Tous les ans, un pique-nique est organisé : ceux qui prennent ou renouvellent leur carte de membre ont droit à un repas. Rendez-vous samedi 6 octobre.

point d'observation, facilement accessible, redynamisera l'attractivité du Mont Morissette. En effet, nulle part ailleurs en Outaouais nous pourrions jouir d'une vue aussi spectaculaire : 360 degrés de paysages saisissants. Les visiteurs auront la même perspective que celle des personnes qui travaillaient dans les tours à feu.»

La nouvelle tour, en bois, fera environ 60 pieds, 18 mètres. Elle sera construite

au Québec et assemblée au Mont Morissette. Le plan prévoit deux paliers permettant à une trentaine de personnes de s'arrêter sur chacun d'entre eux.



Pierre Normandin, président de l'Association du Parc régional du Mont Morissette, devant le plan du projet qui prévoit la construction d'une tour d'observation, en haut de la montagne.

«Nous allons rencontrer d'ici peu les ingénieurs, explique Pierre Normandin. Ensuite nous lancerons les appels d'offre. Nous espérons que la tour sera accessible fin juillet 2013.»

Un centre d'interprétation

Deux autres subventions ont été demandées : 25 000 dollars auprès de Tourisme Outaouais et 40 000 dollars auprès du Pacte rural. Si elles sont accordées, elles serviront à ajouter, après la construction de la nouvelle tour, un centre d'interprétation avec des panneaux sur l'histoire de la lutte contre les feux de forêts, couverts par un

toit.

«Nous allons demander à des gens qui ont travaillé dans les tours à feu de nous aider, précise Pierre Normandin. Les visiteurs apprendront combien il y en avait, comment ça fonctionnait, etc.»

Ces deux subventions permettront aussi de restaurer et sécuriser l'ancienne tour à feu, qui tient toujours debout. «C'est la seule tour du genre encore en place, sur son socle, dans la Vallée-de-la-Gatineau, et l'une des dernières au Québec», assure Pierre Normandin.

Coût total du projet : plus de 213 720 \$.

NE CHERCHEZ PLUS... J'AI TROUVÉ !
ROYAL LEPAGE
 Vallée de l'OUTAOUAIS
 Agence immobilière
Martin St-Jacques, votre courtier immobilier de confiance en HAUTE-GATINEAU
 Cell.: 819.441.4242
 Mail: martinstjacques@sympatico.ca
 Web: www.martinstjacques.com

39, Ch. Gagnon 	BOUCHETTE À 2 pas de la route 105, maison à étage, 1970 totalement rénovée, beaucoup de boiserie, dernière maison du cul-de-sac (très privé). Clé en main! SIA: 9729756	497, Rue Nadon 	MANIWAKI Ancienne station météo, maintenant zonée résidentielle. Possibilité de subdiviser le terrain. Beau grand terrain plat en grande partie fait en pavé uni. 2 garages + bâtisse avec dôme sur le toit. Investisseur voici une bonne opportunité! SIA: 10161537
48, Ch. de la Plage 	AUMOND Lac Quinn, chalet 4 saisons, présentement habité à l'année. Belle finition intérieure, garage 24x24, isolé, chauffé, bâtisse 16x16 pour abriter le SPA, aménagement paysager de bon goût, facile d'entretien, à 20 minutes de Maniwaki. Endroit de rêve pour la chasse et la pêche ou pour s'évader. SIA: 8757463	Grand Lac Bitobi 	GRACEFIELD Chalet/maison, 2500 p.c. sur un étage et demi. Construite face plein sud. Vous offre une vue sur les levés et couché de soleil. Finition de qualité, belles pièces à aire ouverte, grande salle de jeux pour les enfants, 180 pi de façade sur le lac, plage. Lac vous offre 110 km de navigation grâce à son attache à la rivière Gatineau. SIA: 8751880
67-69, Ch. du Bois-Franc 	CAYAMANT Gracefield. Bungalow de 2500 p.c., ayant servi à la culture de cannabis. Beaucoup de rénovations à faire, mais propriété ayant un très beau potentiel. Vente sous contrôle de justice, sans garantie légale, aux risques et périls de l'acheteur. SIA: 8744653	5, Rue Principale 	BLUE SEA Maison étage avec vue sur le lac Blue Sea, 2 logis de 2 chambres à coucher, plancher flottant et céramique, les 2 logis sont loués. Bon locataire stable. Vendu 20000\$ sous l'évaluation municipale. SIA: 8729948
24, Ch. des Eaux 	EGAN-SUD Bungalow 900 p.c. besoin rénovations mineures (re-planchers, peinture, etc...), garage. Terrain 12 000 p.c. Demande le prix de l'évaluation municipale. SIA: 10104713	1, Rue des Sapins 	DÉLÉAGE Maison à étages, très bien entretenue. 4 C.C. et 3 salles de bains plus 1 salle d'eau. Possibilité d'un logis au sous-sol, garage attaché, beau grand terrain + piscine... À qui la chance? SIA: 9788189
200, Route 107 	DÉLÉAGE Bungalow 896 pc rénové dans les 3 dernières années. Belles pièces ouvertes, garage chauffé, terrain 1 acre 1/2, bordé par un petit ruisseau. SIA: 10356090	11, Ch. de Bois-Franc 	BOIS-FRANC Maison à étage 1700 pc. Finition de qualité intérieur bois franc et céramique. Extérieur en pierre. Aménagement paysager de toute beauté. Terrain de 2.4 acres. Un endroit pour relaxer à 10 minutes de Maniwaki. Faites vite!!! SIA: 9570307
93, Rue Notre-Dame 	MANIWAKI Maison 2 étages, int. et ext. rénovés, cuisine moderne, salon avec foyer au bois, terrain de plus de 10 000 p.c. avec garage chauffé, possibilité de 2 logis de 2 c.c., située très près du centre-ville. Prix pour vente rapide! SIA: 9399628	119, Rue Principale 	MESSINES Occasion d'affaires!!! Dépanneur Messines, bâtisse 2400 pc, bon chiffre d'affaires. Bâtiment très bien entretenu. Soyez votre propre patron. Prix très raisonnable. À qui la chance! SIA: 10610425

Vos besoins comblés et plus encore

BX25TLB
0% pour 60
 mois sur approbation du crédit ou escompte au comptant*
 En vente maintenant, une vaste sélection d'accessoires

*Offre de durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour les détails.

F3680 ZD300 RTV1100

Si vous désirez donner le meilleur rendement, il vous faut opérer le meilleur équipement qui soit. Une performance hors pair, une fiabilité et un confort supérieurs: voilà ce que vous offre le tracteur sous-compact BX25 de Kubota, l'appareil de choix pour les travaux de tontes, de déneigement, pour creuser, tirer ou labourer. Le BX25 présente des solutions éprouvées, fondées sur une ingénierie réputée. Vous y trouverez une transmission hydrostatique tout en douceur avec 2 RM ou 4 RM sélectionnable, une PDF ventrale et arrière, une capacité de levage de 745 lb au chargeur et une profondeur de creusage de 6 pi 1 po. Qu'importe la tâche, Kubota vous offre une impressionnante gamme d'équipement pour travailler dans le confort et avec confiance. Faites-en plus avec Kubota.

Kubota.ca | Visitez-nous sur Facebook.com/KubotaCanada

Carrière & Poirier Equipment Ltd. www.carrierepoirier.com

5024, Country Route 17, Alfred (Ontario) K0B 1A0 1-888-414-2630 Téléc. : 613 679-4843

Le Sac à lunch arrive dans les écoles

SYLVIE DEJOUY

LA GATINEAU – Le Sac à lunch fait sa rentrée. François Clément et Cindy Brown vont proposer leurs repas aux écoliers à partir d'octobre. Une super idée pour les parents déjà bien occupés. Ils seront distribués dans six établissements du primaire. Et si cela se passe bien, la petite entreprise

pourrait devenir grande.

Le couple, installé à Messines, a lancé son entreprise en mars. Ils ont commencé à vendre des sacs à lunch à la boucherie à l'ancienne de Maniwaki durant l'été, afin de se faire connaître.

Le Sac à lunch est «un nouveau service de dîners équilibrés, cuisinés maison et livrés aux écoliers à chaque jour de l'année scolaire. Chaque sac à lunch comprend un repas principal, un dessert et un breuvage. Le coût est de cinq dollars par dîner, il n'y a pas de taxe à ajouter.»

Chaque matin, Cindy Brown enfilerait son tablier pour préparer les dîners. «Je m'engage à cuisiner des repas équilibrés, avec des produits frais, en suivant le guide alimentaire, sans traces d'arachide ni noix», précise le cuisinier.

François Clément s'occupera de la livraison dans les écoles de Messines, Bouchette, l'Académie Sacré-Cœur à Maniwaki, Christ-Roi, Pie XII, Woodland. Il s'occupe aussi de l'administration, des commandes, coordonne et s'assure que tout fonctionne.

Comment ça marche ?

Environ 650 communi-
qués pour les enfants,

une centaine pour les professeurs qui peuvent aussi bénéficier du Sac à lunch, ont été envoyés. Ils comprennent tous les menus du mois d'octobre.

Le fonctionnement est simple. «Parents et enseignants recevront un menu-sélection chaque début de mois de l'année scolaire, pour la commande du mois suivant, expliquent Cindy Brown et François Clément. Il suffit de cocher les jours souhaités. Il faut ensuite retourner le document par la Poste avec le chèque, avant le 15 de chaque mois. Puis le sac sera livré à l'école avec le nom de l'enfant.»

Voici deux exemples de menus alléchants : chili mexicain végétarien et triangles de pita, yogourt aux fruits, jus

100 % fruit ; le meilleur macaroni au fromage maison, salade de fruits, jus 100 % fruits.

D'ici quelques mois, le couple d'associés aimerait élargir son service à d'autres écoles et à des entreprises, si la demande est au rendez-vous. Ils envisagent d'ailleurs d'engager, à partir de novembre, une personne qui a suivi la formation Cuisine du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau.

Contact : François Clément et Cindy Brown, Le Sac à lunch, 7 chemin Lafontaine, Messines, J0X 2J0, 819-465-3607, info@lesacalunch.ca, www.lesacalunch.ca, page Facebook «Le Sac à Lunch».



François Clément et Cindy Brown ont lancé leur entreprise Le Sac à lunch, des dîners frais et équilibrés distribués dans des écoles. Ici, ils sont avec leur fils Thomas, prêt à aller en classe avec son super bon dîner préparé par maman.

Remplissage de
bouteille de propane
et chauffage d'appoint
pour chasseurs

**DU PROPANE
ON EN A!**

LICENCE RBQ 8313-6317-51

PROPANE MANIWAKI Inc.

54, rue Principale, Maniwaki 819-449-3677

Félicitations à



PRINCECRAFT

EM Les Équipements Maniwaki

www.equipementsmaniwaki.com



Venez dès maintenant réserver votre nouvelle embarcation Princesscraft 2013 au prix d'un 2012!!

Sortie nord, Maniwaki (819) 449-1744



Le groupe Rabaska chez les cousins Français

SYLVIE DEJOUY



Le groupe Rabaska avec, de gauche à droite : Donald Karn, Benoît Solomon et Jules Arseneau.

LA GATINEAU – Instruments de musique dans l'avion, d'ici quelques jours, le groupe Rabaska s'envolera pour la France, où il donnera plusieurs représentations. Avant cela, répétition générale, devant public, vendredi 14 septembre, dans la salle Vallée-de-la-Gatineau du Château Logue.

Le groupe Rabaska, ce sont trois vieux copains, réunis par le plaisir de jouer de la musique : Jules Arseneau à la contre-basse, guitare et voix ; Benoît Solomon, à la guitare, accordéon et voix ; Donald Karn, au violon, flûtes, bodran et voix.

«Le groupe est né dans les années 70, explique Jules Arseneau.

Benoît et moi-même, qui sommes des Iles de la Madeleine, étions arrivés à Maniwaki pour travailler à la Cité étudiante, Benoît en tant que psychologue et moi comme conseiller d'orientation. Nous nous connaissions déjà aux Iles de la Madeleine, où nos deux familles étaient des gens qui faisaient de la musique. Nous avons donc commencé à jouer ensemble.»

Deux autres personnes se sont greffées à eux, pour former le groupe Rabaska, un nom à consonance indienne, tiré de la chanson folklorique «Les draveurs de la Gatineau», qui finissait ainsi : «Et nos barques sur l'eau vont mieux qu'un Rabaska.»

Progressivement, ils ont gagné en popularité dans la région, à force de représentations à la Pakwaun, à la Brasserie la table ronde, la Saint-Jean, Mont-Laurier, Gracefield, Bouchette. «Nous avons aussi représenté la Haute-Gatineau à Terre des hommes, précise Jules Arseneau. Nous avons fait notre petit bonhomme de chemin.»

Entre temps, les deux autres membres qui accompagnaient Benoît et Jules ont quitté la région. Donald, professeur d'éducation physique au primaire, est arrivé. «C'était lui aussi un grand amateur de musique traditionnelle, raconte Jules Arseneau. Il venait voir nos spectacles.»

Depuis 1979, le groupe Rabaska est donc un trio qui fonctionne bien et joue «sans prétentions, juste pour le plaisir». Les

trois amis propagent la musique traditionnelle, québécoise, anglaise, irlandaise. «Mais nous ne sommes pas figés, tient à préciser Donald Karn. Nous jouons au gré de nos envies. Notre répertoire est très large.» Et comme un talent en cache parfois un autre, ils ont fabriqué eux-mêmes la plupart de leurs instruments.

Echange culturel

Vendredi au Château Logue, ils présenteront «Rabaska chez les Français, de la Sarthe et de la Bretagne», un spectacle de musique traditionnelle offert à Maniwaki avant d'être présenté en France. «Cela fait plus de 5 ans que nous n'avons pas monté un spectacle comme celui-ci», précisent-ils. Une sorte d'échauffement destiné aussi à récolter des fonds pour leur voyage.

Du 20 septembre au 8 octobre, ils seront en terre française. Leur emploi du temps est déjà fixé : quatre soirées dans la Sarthe et trois en Bretagne. «Nous sommes déjà allés en France dans le cadre d'échanges culturels, explique Benoît Solomon. Ce sera la troisième fois que nous irons ensemble pour des représentations. Nous avons développé des amitiés là-bas. Ce sont nos cousins, nous aimons aller les voir.»

C'est aussi un bon moyen de faire connaître la région et peut-être d'attirer des touristes.

Billets en vente pour 15 dollars auprès des membres : Benoît, 819-334-2249 ou 819-449-4851 ; Jules, 819-465-2610 ; Donald, 819-463-3013.

LE DIABLE A 4

Gilles Latulippe et sa troupe font rire le Québec



Si tu achètes pas ton billet bientôt, vas rester juste une chaise large comme ça en arrière de la salle..



© P.Voumard 2011 - Tous droits réservés

Mercredi 19 septembre - Auditorium de la Cité étudiante - Maniwaki

ENTRÉE : 45 \$ taxes comprises

Autres spectacles à venir bientôt

Étienne Drapeau

Judi 04 octobre 25 \$



Samedi 20 octobre

30 \$



Mercredi 24 octobre

27 \$



Billets disponibles à la Maison de la culture 819-449-1651 ou au www.mcvg.org
Bijouterie La Paysanne Maniwaki Garage Boisvenue Ultramar Gracefield

Vente **75%** de rabais

Vêtements
Mariage, graduation, etc
Soirée costumé
819-463-4157
Homme, femme & enfant

Créations **Loyfo**

Une saison «décevante» pour le centre d'interprétation

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – «La saison 2012 a été décevante, nous travaillons déjà sur celle de



Le centre a présenté la candidature du circuit patrimonial de Maniwaki dans le cadre des Culturadiades de l'Outaouais.

2013 qui pourrait être écourtée.» A l'heure du bilan, François Ledoux, directeur du Centre d'interprétation de l'histoire de la protection de la forêt contre le feu, annonce des chiffres qui ne lui donnent pas le sourire.

De mai à juillet, le centre a accueilli 682 personnes, contre 1018 en 2011, soit une diminution de 36 %. «Les chiffres d'août ne sont pas encore connus, précise François Ledoux. Mais selon moi, cela a été un peu mieux qu'en juillet.»

Comme chaque année, des groupes sont venus visiter le centre, notamment 30 personnes de l'université de Trier en Allemagne, 36 de l'Académie du Sacré-Cœur, 32 enfants de la garderie La Botine. Le 30 septembre, 30 personnes du Congrès Richelieu sont attendues.

Le Pythonga, en juin et juillet, a attiré 301 visiteurs, contre 686 l'année dernière, donc une baisse de 42 %.

Le centre gère aussi les canots Rabaska. Le compteur affiche 18 sorties, alors qu'il

en avait eu 22 en 2011 et 30 en 2010. «Nous avons perdu notre grosse clientèle c'est-à-dire les écoles de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, pour des raisons d'assurance», commente François Ledoux.

De beaux projets

Le tableau n'est cependant pas entièrement noir. En plus de l'accueil de visiteurs, le centre monte chaque année de beaux projets. Parmi eux, le circuit patrimonial de Maniwaki.

Quatorze panneaux ont été installés et les quatre derniers sont en préparation pour 2013. «Le centre a présenté la candidature du circuit patrimonial de Maniwaki dans le cadre des Culturadiades de l'Outaouais qui



Le centre a entrepris de classer les archives de la CIP inc. C'est Daniel Daoust qui est en charge de ce travail.

auront lieu le 7 novembre à Gatineau, se réjouit François Ledoux. A la clef il y a 1 500 dollars.»

Durant l'été, le centre a proposé trois expositions temporaires : Ma région à mon image, en collaboration avec le Carrefour jeunesse emploi, regroupant les clichés des jeunes participants au concours de photos ; la peintre Aline Lemieux et le pastelliste Gilles Mailloux ; le photographe Olivier Cameron-Trudel. Leurs vernissages ont réuni respectivement 217, 135 et 107 personnes.

Le centre a entrepris de classer les archives de la CIP inc, un travail d'orfèvre réalisé par Daniel Daoust. La première phase, qui devrait être terminée le 30 septembre, consiste à trier et identifier 3 500 diapositives. La deuxième phase, en 2013, consistera à faire de même avec 2 100 négatifs, photos, cartes topographiques ; faire un travail de préservation ; aménager la voûte de l'ancien hôtel de ville pour entre-



François Ledoux, directeur du Centre d'interprétation de l'histoire de la protection de la forêt contre le feu, en compagnie d'Aline Lemieux, l'une des artistes accueillies pour une exposition temporaire.

poser ces archives. Afin de réaliser ce travail, François Ledoux va «préparer une nouvelle demande d'aide auprès de Bibliothèque et archives nationales du Québec et rechercher d'autres partenaires financiers».

Levées de fonds

Pour continuer à ouvrir ses portes, le centre d'interprétation doit obligatoirement organiser des levées de fonds. Son tournoi de golf bénéfiques a eu lieu au club L'Algonquin, le 18 juillet. Il a permis de collecter 4 660 dollars, contre 3 350 en 2011, en réunissant 66 golfeurs et 28 personnes de plus au souper.

Prochaine levée de fonds : le souper gastronomique, le 16 novembre, au Château Logue. Les billets sont en vente au prix de 125 dollars. Renseignements au 819-449-7999.

Imagine-toi...

en formation professionnelle au CFP Vallée-de-la-Gatineau

PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN D'UN SITE RÉCRÉOTOURISTIQUE



- ➔ Tu veux travailler dans une pourvoirie, une zec ou les parcs provinciaux.
- ➔ Tu aimes le travail manuel, diversifié et en plein air (pêche, chasse, menuiserie, mécanique, entretien de bâtiments, etc.).
- ➔ Tu désires travailler en contact avec des gens afin d'offrir un bon service à la clientèle.

Opération et entretien d'un site récréotouristique

Attestation d'études professionnelles (AEP) reconnue par le Ministère de l'Éducation

- ➔ 720 heures de formation
- ➔ Plusieurs cours reconnus avec cartes de compétence (propane, carte, boussole, nautique, etc.)

Taux de placement de 90% dans les cinq dernières années

Formation offerte en collaboration avec le

Pôle d'excellence en récréotourisme Outaouais

www.perooutaouais.ca

Formation donnée en milieu naturel



Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

réseautact
intervention en formation de personnel



CFP Vallée-de-la-Gatineau

211, rue Henri-Bourassa
Maniwaki

819 449-7922 poste 19265
1 888 831-9606 poste 19265

Inscris-toi maintenant!

La formation débute le 5 novembre 2012 et se termine le 18 mai 2013

www.imaginetoi.ca

La formation professionnelle en Outaouais



Service régional de formation professionnelle Outaouais

Cirque eau chutes...un grand succès

DENHOLM – Les acrobates ont fait leur cirque, samedi 25 août, au Parc des chutes de Denholm. Plus de 300 personnes ont apprécié les numéros de jeunes amuseurs publics, formés au camp de cirque de plein air Géronimo.

Alexanne Raby a défié la gravité en volant dans les arbres. Jessica et Mathieu Banville, Nicolas Bertrand, Gabrielle et Olivier Soucie, David Saumure-Groulx, ont montré leurs talents de jongleurs, d'équilibristes, de monocyclistes et d'acrobates main-à-main. Les enfants ont aussi profité de leurs habiletés de sculpteurs de ballons.

Georges-Etienne Nadon-Tessier, propriétaire du refuge pour animaux sauvages Contacts nature, est venu avec quelques-uns de ses pensionnaires : bébé mouffette,

raton-laveur et lapin sauvage.

Sylvie Lagacé, une artiste locale, a décoré d'œuvres d'art les visages des enfants et de quelques adultes. Un BBQ, épluchettes de blé d'Inde et confiseries, ont nourri la gourmandise des participants.

Eau, une exposition de photos de Dave Alexander montrant les chutes en toutes saisons, sera encore visible le prochain mois.

«Grâce au soutien de la Caisse populaire Desjardins de la Basse-Lièvre, de la municipalité de Denholm et de J.B. McClelland et fils, le parc bénéficie maintenant d'une nouvelle enseigne sur le chemin Paugan, précisent les membres du comité organisateur. Merci à tous nos bénévoles et commanditaires. Vous êtes tous invités à visiter le parc.»



Des acrobates donnaient un spectacle, samedi 25 août, au Parc des chutes de Denholm.



La Caisse populaire Desjardins de la Basse-Lièvre a donné un chèque pour contribuer au financement d'une nouvelle enseigne sur le chemin Paugan.



Georges-Etienne Nadon-Tessier, propriétaire du refuge pour animaux sauvages Contacts nature, est venu avec quelques-uns de ses pensionnaires.

CHRONIQUE SANTÉ

Le rôle du pharmacien

Le rôle du pharmacien a beaucoup évolué au cours des dernières années. Ses responsabilités et ses tâches se sont énormément diversifiées. Le pharmacien n'est aujourd'hui plus là seulement pour s'assurer que ses patients reçoivent bien les bons médicaments. Il est devenu au fil du temps une ressource facile d'accès pour ses patients. Voici donc quelques-uns de ses rôles dans le système de santé!

- Le pharmacien est là pour **fournir des soins pharmaceutiques** qui ont pour but d'améliorer la qualité de vie de ses patients. Pour ce faire, il doit agir autant à titre préventif que curatif. Il est donc appelé à entrer en collaboration avec d'autres professionnels de la santé comme les médecins et les infirmières.
- Le pharmacien se doit de **fournir à ses patients de l'information qui se veut pertinente**. Ce professionnel de la santé a comme responsabilité de se tenir à jour sur les nouveautés en pharmacie. De plus, il sera là pour vous renseigner sur le bon usage de vos médicaments, leurs effets secondaires et leurs effets attendus.
- La **promotion de la santé et la prévention des maladies** demeurent des préoccupations constantes pour tout pharmacien. Pour ce faire, il se rend disponible en tout temps pour ses patients, et leur transmet de l'information pertinente à leur état de santé.
- La **gestion des médicaments** est toujours au cœur du rôle du pharmacien. Ce dernier doit s'assurer que le bon médicament est remis à la bonne personne, et la prise de tout médicament est sécuritaire et optimale pour un patient. En d'autres mots, le pharmacien s'assurera par exemple que deux médicaments pris par un même patient n'entreront pas en interaction ou que l'ajout d'un médicament chez un patient n'est pas contre-indiqué par rapport à son état de santé.

En résumé, les pharmaciens sont là pour promouvoir la santé, pour vous aider dans la prévention et le traitement de maladies et pour vous servir des médicaments en s'assurant qu'ils soient sécuritaires et efficaces pour vous. Ces professionnels de la santé se distinguent par leur disponibilité et leur accessibilité. N'hésitez donc pas à venir nous rencontrer!

CETTE CHRONIQUE EST UNE GRACIEUSÉTÉ DE



MARTIN ROY
PHARMACIEN



50, RUE PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (819) 449-1360

ACCOMPAGNEZ LES ARTISTES PEINTRES
DANS LEURS FANTAISIES D'AUTOMNE!

ENTREZ DANS LEUR MONDE DE COULEURS!
LE PROCHAIN CAFÉ D'ARTISTES
AURA LIEU

LE DIMANCHE 16 SEPTEMBRE 2012,
DANS LA VERRIÈRE DU CHÂTEAU LOGUE

VENEZ SOULIGNER AVEC NOUS
L'ARRIVÉE PROCHAINE DE L'AUTOMNE

SOUS LE THÈME ÉVOCATEUR DES
FANTAISIES AUTOMNALES

LES NOMS DES PEINTRES PARTICIPANTS, À SAVOIR:
Rita Godin, Kathy Venne, Marie-Claude Rousseau, Denise Lafond
Lyse Courtemanche, Reine-Aimée Guy, Noëlla Robidas.

Les artistes ont déployé pour vous toutes les nuances de l'automne, sur leur palette de couleurs, pour souligner les fantaisies d'une saison très colorée.

SOYEZ AU RENDEZ-VOUS,
LE 16 SEPTEMBRE, ENTRE 14H ET 17H.

BIENVENUE À TOUS ET TOUTES.
Pour informations: 819-449-5466

Le Café d'artistes et les expositions d'œuvres sont une initiative de l'artiste multidisciplinaire et multimédia Rita Godin, en collaboration au développement de la culture dans la région.

Tel: 819-449-5466 / Site: www.studioritagodin.com

Courriel: rgodin@ireseau.com



**MAISON DE LA FAMILLE
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**

Nature de la fonction :

Sous la responsabilité de la direction de la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau en collaboration avec le comité «0-5 ans» de Vallée-de-la-Gatineau en santé, l'animateur travaillera principalement (mais non-exclusivement) à l'animation d'atelier sur les saines habitudes de vie (cardio poussette, alimentation, se mettre en forme avec bébé, etc). Il devra :

- Analyser les besoins, développer et élaborer la programmation destinée aux familles;
- Recruter, accueillir et animer des ateliers pour les familles;
- Référer et accompagner les familles vers les ressources du milieu;
- Faire des visites à domicile dans le cadre du projet « aide-parent »;
- Élaborer différents rapports;
- Réaliser toutes autres tâches liées à l'emploi.

Qualifications requises :

- Posséder un DEC en éducation spécialisée, en service sociale ou tout autre domaine relié à l'intervention;
- Posséder d'excellentes habiletés de communication verbale et écrite;
- Remplir les conditions d'absence d'empêchement;
- Posséder un permis de conduire valide.

- Vous connaissez bien les problématiques vécues par les familles et avez envie de travailler avec elles pour trouver des solutions?
- Vous recherchez un milieu de travail où la routine n'existe pas?
- Vous voulez travailler dans un milieu où les échanges, le bruit de la créativité et du travail d'équipe sont encouragés?
- Vous voulez des conditions de travail compétitives?

Un emploi à la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau est fait pour vous!

OFFRE D'EMPLOI

Animateur (trice)

(spécialisée en saines habitudes de vie)

Aptitudes recherchées :

- Être capable de travailler en équipe et de s'adapter aux changements;
- Aimer relever de nombreux défis;
- Être apte à offrir un excellent service à la clientèle;
- Aimer travailler dans un cadre créatif, un tantinet bruyant;
- Faire preuve de dynamisme et de professionnalisme;
- Faire preuve d'autonomie, d'un grand sens des responsabilités, de débrouillardise, de dynamisme, de créativité, de patience et d'initiative;
- Être capable de respecter les différences ainsi que les choix des gens;
- Posséder d'excellentes habiletés de communication et d'écoute.

Conditions d'emploi :

- Salaire établi selon l'échelle salariale en vigueur (entre 16.50 \$ et 19.61 \$);
- Doit être disponible le jour, le soir et la fin de semaine selon les besoins identifiés par les partenaires.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 21 septembre 2012 à la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau :

a/s Joëlle Martel
224, Notre-Dame
Maniwaki, Québec,
J9E 2J5

Par courriel : joellemartel@videotron.ca
ou par télécopieur : 819-441-0283

**Horaire des ateliers à la Maison de la Famille
Du 17 Septembre au 2 novembre 2012 (7 semaines)**

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
A	10h00 à 12h00 Groupe de marche Les trotteurs	9h00 à 11h00 PAPFC	10h00 à 12h00 Cardio poussette	10h00 à 12h00 Café au lait	10h00 à 12h00 Abécédaire
M		10h00 à 12h00 Être parents	10h00 à 11h30 Brico parents enfants 2-5 ans	9h30 à 11h30 Couture	10h00 à 12h00 Bedons et discussions
P	13h00 à 15h00 Passe-partout		13h00 à 15h00 Les artistes	13h00 à 15h00 "Parenting workshop"	
M			13h00 à 15h30 Ma place au soleil		
S	18h00 à 19h00 Passe-partout		17h30 à 18h30 Discipline		
			17h30 à 18h30 Parents d'ados		

Pour plus d'information contacter la Maison de la famille au 819-441-0282

OFFRE D'EMPLOI

Animateur (trice)

Nature de la fonction :

Sous la responsabilité de la direction de la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau en collaboration avec le comité «0-5 ans» de Vallée-de-la-Gatineau en santé, l'animateur travaillera principalement (mais non-exclusivement) à l'animation d'atelier sur les saines habitudes de vie (cardio poussette, alimentation, se mettre en forme avec bébé, etc). Il devra :

- Analyser les besoins, développer et élaborer la programmation destinée aux familles;
- Recruter, accueillir et animer des ateliers pour les familles;
- Référer et accompagner les familles vers les ressources du milieu;
- Faire des visites à domicile dans le cadre du projet « aide-parent »;
- Élaborer différents rapports;
- Réaliser toutes autres tâches liées à l'emploi.

Qualifications requises :

- Posséder un DEC en éducation spécialisée, en service sociale ou tout autre domaine relié à l'intervention;
- Posséder d'excellentes habiletés de communication verbale et écrite;
- Remplir les conditions d'absence d'empêchement;
- Posséder un permis de conduire valide.

Aptitudes recherchées :

- Être capable de travailler en équipe et de s'adapter aux changements;
- Aimer relever de nombreux défis;
- Être apte à offrir un excellent service à la clientèle;
- Aimer travailler dans un cadre créatif, un tantinet bruyant;
- Faire preuve de dynamisme et de professionnalisme;
- Faire preuve d'autonomie, d'un grand sens des responsabilités, de débrouillardise, de dynamisme, de créativité, de patience et d'initiative;
- Être capable de respecter les différences ainsi que les choix des gens;
- Posséder d'excellentes habiletés de communication et d'écoute.

Conditions d'emploi :

- Salaire établi selon l'échelle salariale en vigueur (entre 16.50 \$ et 19.61 \$);
- Doit être disponible le jour, le soir et la fin de semaine selon les besoins identifiés par les partenaires.

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 21 septembre 2012 à la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau :

a/s Joëlle Martel
224, Notre-Dame
Maniwaki, Québec,
J9E 2J5

Par courriel : joellemartel@videotron.ca
ou par télécopieur : 819-441-0283

Nos ateliers dans vos municipalités

Les animatrices se promèneront dans VOS MUNICIPALITÉS avec la caravane des loisirs animés pour vous présenter l'atelier Jouons avec les mots. Un atelier parents-enfants 0-5ans dans lequel vous pourrez bricoler, jouer et échanger avec d'autres parents.

Du 17 septembre au 2 novembre 2012

Lundi : Salle municipale de Montcerf-Lytton de 10 h 00 à 12 h 00

Mardi : Salle municipale de Grand-Remous de 10 h 00 à 12 h 00

Mercredi : Salle municipale de Messines de 10 h 00 à 12 h 00

Vendredi : Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau (lieu à venir) de 10 h 00 à 12 h 00

Pour plus d'information vous pouvez contacter Mélissa au 819-441-0282.

Maisy et Shannon : nous ne les oublions pas

ISABELLE A. MARTIN

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG – Le 6 septembre 2012 commémorait le 4e anniversaire de la disparition mystérieuse de Maisy Odjick et Shannon Alexander. Une vigile précédée d'une marche s'est tenue au Parc NAGISHKODÂDIWIN «lieu de rencontre» à Maniwaki.

À 18 heures, les marcheurs ont pris le départ du Home Hardware vers le lieu de rencontre où ils étaient attendus à cette veille de nuit par la maître de cérémonie, madame Brigitte Tolley, le Grand Chef Algonquin, Alice Jerome, le Chef Gilbert W. Whiteduck et monsieur Craig Benjamin, d'Amnistie internationale Canada.

À 19 heures, les marcheurs se sont regroupés autour du pavillon pour entendre les prières, les chants et les déclarations d'espoir de leurs chefs accompagnés du porte-parole d'Amnistie internationale Canada et des parents des jeunes filles disparues.

Alice Jerome, Grand Chef Algonquin

Le Grand Chef du Conseil tribal de la nation algonquine Anishinabeg, Alice Jerome, s'est adressée aux participants dans un discours rempli de compassion pour la communauté et pour les familles des jeunes disparues. En tant que femme, elle s'est dite incapable d'imaginer l'incommensurable douleur des parents.

Puisant dans sa propre expérience, elle a

souligné la disparition d'une de ses soeurs devenue itinérante et qu'elle recherche constamment afin de s'assurer qu'elle est toujours en vie et qu'elle se porte bien. Cependant, elle a souligné qu'une disparition laissée sans réponse comme celle de Maisy et Shannon est pour elle encore plus douloureuse.

«Comment peut-on vivre avec une telle tragédie sans agir à tous les niveaux afin qu'un jour elles reviennent parmi nous», de conclure madame Jerome.

Gilbert W. Whiteduck, Chef de la Première Nation de Kitigan Zibi

«Je tiens à remercier chacun et chacune d'entre vous de faire partie de cette veillée pour Maisy et Shannon, a déclaré Gilbert W. Whiteduck. Merci d'avoir pris le temps de démontrer votre soutien, que vous ne laisserez pas la mémoire de Maisy et Shannon se faire oublier. C'est le plus important. Cette journée représente la quatrième année depuis que Maisy et Shannon sont portées disparues. Cette journée représente les espoirs soutenus que quelque chose va émerger qui mettra en lumière et répondra à tant de questions.»

Gilbert W. Whiteduck a souligné le courage des familles : «Il n'y a pas grand-chose que je puisse dire qui n'a pas déjà été dit si ce n'est que je vous honore pour votre force et votre courage, que je prie pour que vos prières soient exaucées. Je suis convaincu que quelqu'un là-bas sait quelque chose qu'il n'a pas révélé. J'encourage et demande à quelqu'un qui peut savoir quelque chose à



Une marche était organisée, au départ de Kitigan Zibi, avant la vigile qui s'est tenue au Parc NAGISHKODÂDIWIN «lieu de rencontre» à Maniwaki.

propos de ce qui s'est passé à, s'il vous plaît, faire un pas en avant. Je vous invite à faire la bonne chose pour les familles et pour la communauté. À le faire par tous les moyens, mais de le faire.»

Craig Benjamin, porte-parole d'Amnistie internationale Canada

Craig Benjamin est un militant pour les droits de l'homme des peuples autochtones à Amnistie internationale Canada.

«C'est un honneur pour moi d'avoir été invité ici ce soir, a-t-il déclaré. Nous devons nous lever, avancer et peut-être penser

combien c'est fondamental que nous prenions nos responsabilités vis-à-vis des familles qui cherchent leurs filles disparues, les soeurs disparues, que nous prenions nos responsabilités à titre de membre d'Amnistie, de la société pour dire que ceci doit changer, les choses doivent changer. Nous devons apporter notre support à tous les niveaux aux familles concernées. C'est une tragédie. Tous les ans, nous apportons notre support aux familles des personnes disparues un peu partout au Canada avec persévérance pour mettre fin à cette tragédie.»



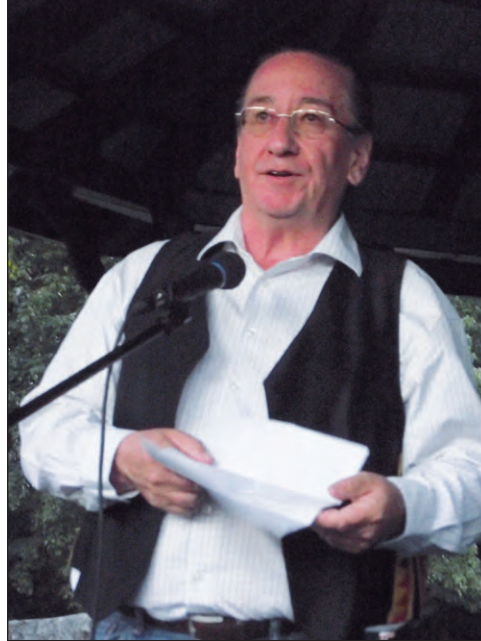
Le regroupement des chefs, chanteurs, membres des familles et supporteurs, qui avaient allumé des chandelles.



Les parents des jeunes filles disparues témoignent de leur peine.



Alice Jerome, Grand Chef Algonquin.



Le Chef Gilbert W. Whiteduck.

NOUVEAU cet automne: Cours de Yoga Mardi soir!

CARDIO-KICK-BOXE !

Session de 12 semaines
Mardi 25 septembre au jeudi 14 décembre 2012
150\$, taxes incluses

Mardis: 12h10 à 12h55: Cardio kick boxe
Mercredis: 12h15 à 12h45: Raffermissment musculaire
Jeudis: 12h10 à 12h55 Cardio kick boxe:

Inscriptions ou informations :
Chantale Leduc 819-441-1151 poste 2



2^e étage des Galeries,
Maniwaki, local 225
819-441-1151



Une chanson pour Maisy et Shannon a été interprétée par Theland et Elaine Kicknosway.

Nouveau concessionnaire de Mercedes-Benz

GATINEAU – Tim A. Reuss, président et directeur général de Mercedes-Benz Canada, ainsi que quelques cadres supérieurs de la compagnie ont aidé Philippe St-Pierre, président de Mercedes-Benz Gatineau, à procéder à la première pelle-tée de terre afin de célébrer l'inauguration officielle de leur toute nouvelle concession à Gatineau.

La construction du nouvel établissement de vente au détail débutera immédiatement sur un site de 4 acres situé au 1 339, boul. de la Vérendrye Ouest. La concession s'étendra sur une surface de près de 50 000 pieds carrés et comprendra une salle d'exposition de 13 000 pieds carrés au concept complètement ouvert, une zone de service de 12 000 pieds carrés qui inclura 10 baies pour l'entretien, 2 baies pour le nettoyage et les services d'esthétique, 4 baies de service au volant ainsi qu'une salle d'exposition de véhicules d'occasion de plus de 18 000 pieds carrés située au sous-sol.

Cette nouvelle concession devrait ouvrir ses portes au printemps 2013 et créera

environ quarante emplois. La construction de Mercedes-Benz Gatineau représente un investissement de 10 M\$ et se veut parmi l'une des concessions les plus vertes dans l'est du Canada, en termes d'énergie et d'environnement puisqu'elle utilisera, entre autres, la géothermie comme source d'énergie.

«Il nous fait grandement plaisir d'accueillir Philippe St-Pierre et Mercedes-Benz Gatineau dans notre réseau de concessionnaires, commente Tim A. Reuss. Nous leur souhaitons la bienvenue et sommes heureux de pouvoir compter Gatineau parmi les nouveaux marchés qui nous aideront à assurer la croissance soutenue de notre marque.»

«Nous sommes absolument ravis de nous joindre à la famille des concessionnaires Mercedes-Benz au Canada, ajoute Philippe St-Pierre. Il va sans dire que cette marque prestigieuse jouit d'un respect certain et d'une notoriété mondiale incontestable, et c'est notre but d'implanter et de cultiver ces mêmes sentiments dans le marché de la région de Gatineau.»



De gauche à droite : Hannu Ylanko, vice-président, ventes nationales de Mercedes-Benz Canada ; Philippe St-Pierre, président de Mercedes-Benz Gatineau ; Tim A. Reuss, président et directeur général de Mercedes-Benz Canada.

Un nouveau site web pour la SADC

MANIWAKI – La SADC Vallée-de-la-Gatineau a transformé son site web afin que celui-ci devienne «convivial, épuré et simple de navigation». Les internautes peuvent visiter le nouveau site à l'adresse <http://www.sadc-vg.ca>

«Avec le dévoilement de notre nouvelle image corporative, nous avons fait

une démarcation entre ce qui a été accompli dans le passé et le futur, explique le directeur de la SADC, Pierre Monette. Sans renier et oublier plus de 30 ans d'existence, notre nouvelle image corporative veut démontrer une évolution de notre organisme.»

Le nouveau site web regroupe toute

l'information sur les programmes, les services, les outils et le soutien que peut accorder l'organisme. Il y a aussi des sections sur les publications de la SADC, les communiqués de presse, le développement local et les partenaires.

Ce site a été réalisé par l'entreprise locale Sogecom.com

Lave-vaisselle de marque
Frigidaire à 395 \$,
encore sur la garantie.
Infos: demandez Mariette
au 819-441-8988

UN PLAN FINANCIER TAILLÉ SUR MESURE POUR VOUS

- Planifier ma retraite
- Économiser de l'impôt
- Réduire mes dettes
- Financer les études de mes enfants
- Revoir mes protections d'assurance
- Planifier ma succession

Vous avez des projets plein la tête? Vous disposez d'une marge de manœuvre financière qui vous permet de les réaliser?

L'équipe d'experts de votre Caisse Desjardins de la Haute-Gatineau vous offre le privilège de profiter des avantages du Plan financier Desjardins, un outil personnalisé qui vous guidera, pas à pas, à chacune des étapes de votre vie, vers la réalisation de vos projets.

GESTION DES AVOIRS



Daniel Morin¹
Conseiller
Investissement et Retraite



Agnès Lacroix¹
Conseillère
Finances personnelles



Patrice Lacroix¹
Directeur
Développement des affaires

PLACEMENTS ET FINANCEMENT



Francine St-Denis¹
Conseillère
Finances personnelles



Sylvie Lafrenière¹
Conseillère
Finances personnelles



Nathalie Guénette
Conseillère
Finances personnelles



Éric Mercier¹
Conseiller
Finances personnelles

Passez à l'action!
Rencontrez-nous dès maintenant.
819 449-1432 ou 1 877 849-1432

desjardins.com/planfinancier



Desjardins
Caisse populaire
de la Haute-Gatineau

Coopérer pour créer l'avenir

¹Représentant/e en épargne collective pour Desjardins cabinet de services financiers inc.

TRANSPORT DÉNEIGEMENT MANIWAKI L. MORIN & Fils

Pensez à l'hiver qui approche, réservez votre déneigeur professionnel

• Déneigement • Sablage • Nettoyage



Tél.: (819) 441.0976 Cell.: (819) 441.7626
10, rue Henri, Délage, Qc J9E3E3

Un nouvel organisme pour les aidants naturels

GRACEFIELD – A partir du jeudi 20 septembre, la région comptera un nouvel organisme : l'assemblée générale de fondation de «Voix et solidarité des aidants naturels de la Vallée-de-la-Gatineau» se tiendra au CHSLD de Gracefield.

Ce nouvel organisme a pour mission de «regrouper en personnes morales les aidants naturels de la Vallée-de-la-Gatineau, veiller à leur bien-être et à la sauvegarde de leurs intérêts». Il interviendra auprès de tout organisme ou gouvernement local, provincial, fédéral, afin de défendre et promouvoir les droits des aidants naturels.

«Notre but est d'organiser et maintenir toutes activités permettant d'améliorer la qualité de vie de ses membres, explique

Cécile Patry, l'une des membres du conseil d'administration provisoire. Nous désirons favoriser le recrutement, la formation, l'encadrement et l'orientation des bénévoles.»

Outre Cécile Patry, le CA provisoire comprend Michelle Denis et Hélène Desjardins. Le 20 septembre, sept postes d'administrateurs seront à combler lors des élections. «Des mesures facilitant l'implication des proches aidants au sein du conseil d'administration seront par la suite déployées pour les aider à accomplir leur rôle primordial dans le CA, ajoute Cécile Patry. Nous vous invitons donc à lancer cette invitation aux proches aidants d'âinés autour de vous qui pourraient être tentés par l'expérience.»

Les élèves en cuisine dressent la table

MANIWAKI – Serge Lacourcière, directeur du Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau (CFP-VG) informe que «depuis l'automne dernier, le centre a démarré une formation en Cuisine (diplôme d'études professionnelles). Les élèves vont devenir de futurs cuisiniers et dans ce but ils doivent être en mesure de concevoir des menus et des repas.»

Yves Joanis est l'enseignant responsable du programme de cuisine, qui ouvre ses portes au public, depuis le 10 et jusqu'au 14

septembre prochain, en présentant une table d'hôte des plus alléchantes. Intitulée El Moda, elle a lieu à la Cité étudiante, local 171, de 18h à 20h30.

Vous devez toutefois réserver votre place auprès de Jennifer au 449-7922, poste 19262 ou par courrier électronique à jennifer.richard@cshbo.qc.ca en indiquant le nombre de personnes qui vous accompagneront. «Les réservations doivent être faites au plus tard à midi le jour du souper. Les places sont limitées. Faites vite.»

* CALACS recevra la troupe de THÉÂTRE PARMINOÙ

Notre organisme recevra la troupe de théâtre Parminou le **21 septembre prochain, à 19h00**, à l'auditorium de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, pour la présentation de la pièce **COUPS de Foudre**.



C'est dans le cadre de la journée (régionale) d'action contre la violence sexuelle faite aux femmes que le **CALACS** de Maniwaki, avec la collaboration de la **Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau** et le **Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau**, convie la population à cet événement.



Desjardins
Caisse populaire
de la Haute-Gatineau



avec la participation financière
du conseil des maires de la
MRC Vallée de la Gatineau

Évitez le rush printanier

pour faire réparer ou l'achat de
votre toile de bateau
et devant protecteur



Faites-le dès maintenant!

REMBOURRAGE DE TOUS GENRES

REMBOURRAGE



SAISONS



tél.: 819.441.0590

384, boul. Desjardins, Egan-Sud,



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

100 - ANIMAUX

À vendre: Chiots berger de shetland, âge: 1 mois, vermifugés, micro-pucés, enregistrés, 650\$. Infos: (819) 585-2720

1500 balles de foin sec (mille, luzerne) grosseur 48 po X 54 po., 40\$ la balle. Infos: (819) 449-5693

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Les Immeubles Feeny. Centre professionnel, situé au centre-ville de Maniwaki, climatisé, chauffé, éclairé, stationnement, au 198 Notre-Dame, + 2000 pi. carré d'espace de bureau. Info: (819) 561-4586 ou (819) 441-0200.

Local commercial à louer à Maniwaki au

Club Mani Majy Danse

Début ses inscriptions de cours de danse du 10 au 30 septembre.

(Maniwaki et Messines)

Danse de ligne country – danse en groupe – danse social en couple.

Pour infos : Irène et Mario Marcil
(819) 449-3266 ou (819) 449-441-3806

255 Notre-Dame, environ 175 pi carré, libre immédiatement. Info: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

210 - CHAMBRES À LOUER

Déleage, chambres très propres, non-fumeur, internet sans fil inclus, réfrigérateur, salle de bain privée. Forfait hebdomadaire ou mensuel. Info: (819) 449-6969.

Maniwaki, chambres à louer, 270\$ - 290\$, salon, télévision par câble et internet Wi-Fi, salle de lavage et cuisinette. Contacter Martin au (819) 306-0945

Le dimanche 16 septembre: Chevaliers de Colomb Conseil 3063:

Il y aura assemblée générale, au Centre plein air du lac Grenon à Messines et déjeuner à 9h30, bienvenue à tous!

Robert Guilbeault, Grand Chevalier

Chambre à louer à la campagne sur le bord du Lac Blue Sea. Endroit paisible avec tous les services. Info: 463-3663

Belle chambre disponible au centre ville de Maniwaki. Avec frigidaire privé, cuisine commune, salon et télévision. Spécial 295\$/mois. Info:(819) 441-2827 ou (819) 334-2345

Chambres à louer, sous-sol, 275\$/mois, chauffées, éclairées, 4 ch. Boul. Industriel à Bois-Franc. Infos: (819) 449-2829

BOIS DE CHAUFFAGE

Service de livraison

ÉMONDAGE

- Abattage d'arbres
- Nettoyage de terrain
- Tree clearance • Land Cleaning

Assurances responsabilités
1 000 000 \$

Contactez Alain au
(819) 334-1415

(Resto/Bar Karma)

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Logement à louer près de l'hôpital, semi sous-sol, éclairé, chauffé, meublé, accès à la laveuse et sècheuse, câble fourni. Idéal pour une personne seule, endroit tranquille, 560\$/mois. Info: (819) 449-4964

MAISON À VENDRE



Maison toute brique, 3 c.c. + 1 c.c. au sous-sol, sous-sol fini au complet (2012), aucun tapis (bois franc), terrain 100 x 100, stationnement pour 4 autos (pavé en 2012), piscine avec toile neuve (2012), grand deck 25 x 39 cèdre, toiture neuve (2012), bon état, drain français, refait et plus... chauffage électrique + bois. Au 54 Du Lac au Christ-Roi à 2 min. de l'hôpital et des écoles. Infos: 819-449-8085

Des gens hautement professionnels, compétents
et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE



Yvan & Philippe Thérien
propriétaires
& 819 449-8181
Télé.: 819 441-2130

153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

COUVREURS Rochon

Robert Rochon

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

1 (888) 449-2849

Kazabazua
(819) 467-2849



Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax: (819) 449-6217



Stéphane Séguin
Représentant

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 334-0226

Les Constructions Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déleage (Québec) J9E 3A8

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

SERRURERIE YVES COUSINEAU

enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
YVES COUSINEAU ENR.
449-2245
La nuit: 449-5674

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION - RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40
François P. Lafontaine

54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
Tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
Télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
Courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire

Résidence Cellulaire

449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

Les Finitions
Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

R.B.Q. 8358-3385-01
6, ch. Farley
Messines
J0X 2J0

MENUISIER
Denis THIBAUT
ÉBÉNISTE
• Renovation résidentielle
clefs en main
• Construction de tous genres
• Meubles sur mesure
Tél.: 819-441-3152
Cell.: 819-334-1353



Tél.: 819 449-2288
Sans frais : 1 888 449-2288
Fax : 819 449-5777
manipieces@videotron.ca

293, rue Principale Sud
Maniwaki (Qc)
J9E 2A7



"Fait avec amour"
"Made with love"

Wawatay Catering

Buffet, hors d'oeuvres, réception privée
ou pour réception à la maison.

Marie-Cecile Nottaway
Cell: 819-334-2728
email: wawataycatering@gmail.com
Facebook page: Wawatay Catering
Twitter: wawataycatering

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

ÉMONDAGE DÉBOISEMENT

Trimming - Tree clearing
Assurances complètes 2 000 000\$
Complete liability 2 000 000\$

Ghislain (Duth), prop.
819.441.4729
Clarence
819.441.4321

La Gatineau

135-B, route 105
Maniwaki (QC) J9E 3A9
819-449-1725

Daniel Moreau
PUBLICITÉ MARKETING

Bureau: 819-449-1725
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: dmoreau@gatineau.com



ANNONCES CLASSÉES

Mont-Laurier, 2 c.c. dans un édifice à logements multiples, près de l'école secondaire, complexe sportif, Cégep, CFP, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, buanderie. Libre immédiatement, loyer 535\$ et 550\$/mois. Message 819-441-6411

Cayamant, 2 c.c. à coucher, semi sous-sol dans un quadrex, pas chauffé ni éclairé, en plein coeur du village, accès au lac, quai et terrain privé, près de l'école primaire, rénové l'an passé. Libre immédiatement,

loyer 395\$/mois. Message (819)441-6411

Maniwaki, 4 1/2, non chauffé, ni éclairé, 2e étage d'un triplex, rénové entièrement à l'intérieur, stationnement, centre-ville et très près du CFP, polyvalente et école des adultes, disponible le 1er octobre, loyer 475\$/mois. Contactez (819) 441-6411

Maniwaki, 3 1/2, genre bachelor, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, 1 stationnement, dans un édifice à logements de 7 logis, Centre-Ville, accès

à une grande galerie (privée). Disponible le 1er octobre, loyer 460\$/mois. Contactez 819-441-6411.

Mont-Laurier, 4 1/2, spacieux, dans un édifice à logements de 12 logis, non chauffé ni éclairé, 1 stationnement, Centre-Ville, et très près du CFP, polyvalente et Centre Sportif de Mont-Laurier. Disponible immédiatement, loyer 550\$/mois. Contactez (819) 441-6411.

Logement 3 1/2, situé à Montcerf Lytton, logements subventionnés autochtone. Infos: (819) 441-2444

Secteur Christ-Roi, Maniwaki, bachelor à louer, chauffé et éclairé. Info: (819) 623-4247

Appartement de 3 c.c., très propre, chauffé, éclairé, 660\$/mois, enquête de crédit et références obligatoires, libre 1er novembre. (819) 665-9815

Situé à Maniwaki, 1 ou 2 c.c., cuisinette, meublé en neuf, tout équipé, chauffé et éclairé, câble et internet inclus. www.unchezsoi.vpweb.ca idéal pour travailleur de l'extérieur. Info: (819) 465-1533

Situé à Gracefield, tout rénové, près de tout, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, laveuse/sécheuse - poêle/frigo inclus, 460\$/mois. Info: (819) 465-1582



Commission scolaire
des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

AVIS PUBLIC

Rencontre extraordinaire

AVIS PUBLIC est par la présente donné que lors de son assemblée ordinaire du 29 août 2012, le conseil des commissaires de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais a décidé de tenir une rencontre extraordinaire le mardi 30 octobre 2012, à compter de 19 h, à la salle des Hauts-Bois de l'école secondaire Sieur-de-Coulonge (250, chemin de la Chute, Mansfield). Par ailleurs, la rencontre ordinaire du 31 octobre 2012 n'aura pas lieu.

Ordre du jour

Les sujets qui seront abordés lors de cette rencontre seront énumérés dans un avis public qui sera affiché au centre administratif le mercredi 24 octobre 2012.

Donné à Maniwaki, Québec, le 30 août 2012.

M. André J. Roy
Secrétaire général

**Lave-vaisselle de marque
Frigidaire à 395 \$,
encore sur la garantie.
Infos: demandez Mariette
au 819-441-8988**



Cité étudiante de la Haute-Gatineau

211, Henri-Bourassa, Maniwaki (Québec) J9E 1E4

Téléphone : (819) 449-7900 Télécopieur : (819) 449-7225



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE PARENTS

Maniwaki, 6 septembre 2012.

Tous les parents sont cordialement invités à l'assemblée générale de parents de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau.

Date : Mardi le 18 septembre 2012
Heure : À 19h00
Endroit : À l'auditorium de la Cité étudiante

Principal point à l'ordre du jour :

- Élection des parents au conseil d'établissement;

Nous espérons vous y rencontrer en grand nombre.



Les pros qu'il faut consulter!



Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki



avocats
barristers SENGRL
LLP.

Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrenière

Tél. : 819-441-0202



Serge Désilets D.D.

Denturologiste

NOUVELLE ADRESSE:

69, Principale Nord, Maniwaki J9E 2B5

(819) 449-6484

Ouvert du lundi au vendredi

Me Jean Trépanier
Avocat juriste

- Droit civil et responsabilité civile
- Droit familial - Droit commercial et corporatif
- Droit immobilier - Recouvrement de comptes

(819) 449-4231

137, boul. Desjardins, Maniwaki

Annie Lafontaine
masso-kinésithérapeute
massothérapeute

Centre Santé ActiLibre

180, rue Notre-Dame
Maniwaki, Qc, J9E 2J5
819-441-8274
actilibre@gmail.com

Louis-André HUBERT
AVOCAT

177, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6

La Gatineau www.lagatineau.com
135-B, route 105
Maniwaki (QC) J9E 3A9
819-449-1725

Sylvie Dejouy
JOURNALISTE

Bureau: 819-449-1725
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: sdejouy@lagatineau.com

Avis public

Présentation du plan annuel d'aménagement forestier de la réserve forestière 073-001

Vous êtes invités à consulter le plan annuel d'aménagement forestier pour la réserve forestière 073-001 localisée dans les MRC Pontiac et Vallée de la Gatineau. Le plan est soumis au ministère des Ressources naturelles et de la Faune par la Coopérative de Solidarité de la Forêt de l'Aigle qui est autorisée à s'approvisionner sur les forêts publiques. Le plan présente les activités d'aménagement planifiées pour l'année 2012-2013, dans les forêts du domaine de l'État, soit : les traitements sylvicoles, les superficies aménagées, la localisation des coupes, les volumes de bois qu'il sera possible de récolter annuellement et les principales infrastructures (voirie, ponts,...) projetées. La période d'information et de consultation se tiendra du 13 septembre au 28 octobre 2012.



Vous pourrez consulter les documents, sur rendez-vous, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) de 8 h 00 à 12 h et de 13 h à 16 h 00, à l'endroit suivant :

Société Sylvicole de la Haute-Gatineau
145 Rte 105, Messines, QC J0X 2J0

Pour plus d'informations ou pour prendre rendez-vous, composez le (819) 449-4105

Le personnel forestier sera disponible pour expliquer les divers éléments des plans et répondre à vos questions.

IMPORTANT : Pour formuler un commentaire ou discuter d'un point particulier du plan, vous devrez le faire par écrit, en précisant vos préoccupations au représentant forestier de la Coopérative de Solidarité de la Forêt de l'Aigle, avec copie conforme au Ministère, au plus tard le 8 octobre 2012.

M. Francis Pilon, ing. f.
Coopérative de solidarité des entrepreneurs de la Gatineau
145 Rte 105, Messines, QC J0X 2J0
Tél : (819) 449-4105 poste 235
Télec : (819) 449-7077
cseg@sshg.qc.ca



ANNONCES CLASSÉES

Logement 2 c.c. + salle de lavage, situé au 404 Des Oblats à Maniwaki, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, tonte de gazon et déneigement de cour inclus, 550\$/mois. Infos: (819) 441-1770

Logement à louer, grand 3 1/2, avec véranda au bord du Lac Grier à Grand-Remous, idéal pour personne retraitée autonome. Chauffé-éclairé, demande 600\$/mois. Info: (819) 438-2040

Joli 2 chambre à coucher situé à Bois-Franc, secteur paisible, incluant prise laveuse-sécheuse, stationnement (2), remise, déneigement stationnement, coupe d'herbe, 475\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Infos (819) 449-0794 ou (819) 449-0627

Joli et grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc dans un secteur paisible incluant prise laveuse-sécheuse, stationnement (2), remise, déneigement stationnement, coupe d'herbe et antenne satellite Bell, 500\$/mois pas chauffé, ni éclairé. Pour infos (819) 449-0794 ou (819) 449-0627

Joli 3 1/2, Déléage, semi-meublé, chauffé, éclairé, internet sans fil ainsi que câble et super écran inclus, entrée privée, \$550/mois. Info: (819) 449-6969

Grand 2 c.c., 225-227 Notre-Dame, chauffé-éclairé, libre immédiatement. Aussi à louer: un appartement 1 c.c., pas

chauffé - ni éclairé, libre le 1er Octobre. Info (819) 441-0526

Messines, Ch. de La Ferme, 1 km de l'école, du dépanneur et du bureau de poste, 1 c.c., 500\$, pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux. Références demandées. Libre immédiatement. Info: Marc 441-6506 ou 465-2416.

Maniwaki, beau logement, propre, secteur paisible, 2 c.c., pas chauffé, pas éclairé, plancher de bois, grande salle de bain, prise lav./séc., stationnement, pas d'animaux, 495\$/mois. Info: (819) 457-1119

Appartements Martel & L'Écuyer, 2 c.c. Infos: (819) 449-6606 après 18h00.

Petit logement 1 c.c., situé au 253 Notre-Dame, Maniwaki, chauffé, éclairé, cuisinière fournie, pas d'animaux, \$400/mois, demande références. Infos: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485

Appartement rénové, très grande chambre, pas d'animaux, personne tranquille, boul. Desjardins Maniwaki, 650\$/mois, non-fumeur, références demandées. Infos: (819) 441-3811

Logement 1 c.c., près du centre-ville de Maniwaki, 475\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Infos: (819) 449-4140

Bachelor à Maniwaki, près du centre-ville,

meublé, 475\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er novembre. (819) 449-4140

Déléage, 1 c.c., chauffé, éclairé, 395\$/mois, câble inclus. (819) 441-4712

Appartement 2 c.c. à louer, secteur tranquille, libre 1er octobre. Infos: (819) 441-3208

Appartement à louer, 1 c.c., pour personne seule, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. Infos: (819) 449-3613

Logement à louer, Maniwaki, 147-d Boul Desjardins, 1 c.c., 380\$/mois, pas chauffé ni éclairé. Infos: (819) 449-4231



Centre de la Petite Enfance Réseau Petits Pas

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SPÉCIALE

Le CPE-BC Réseau Petits Pas convie ses membres à l'élection des administrateurs du conseil d'administration à l'occasion de l'assemblée générale spéciale qui se tiendra le 18 septembre 2012 dès 18h30 au 150, rue Principale Nord à Maniwaki.

Bienvenue à tous les membres !

Bâtir toujours plus

Louisiana-Pacifique Canada Ltée, un employeur de choix, chef de file dans la conception, la fabrication et la fourniture de produits destinés à l'industrie de la construction, recherche pour son usine de Bois-Franc (Maniwaki), un:

SUPERVISEUR ÉLECTRIQUE

EXIGENCES

- Diplôme d'études collégiales en génie électrique ou l'équivalent
- Expérience en gestion et supervision de personnel syndiqué en milieu manufacturier
- Posséder un bon sens du leadership et de bonnes communications
- Favoriser et promouvoir en tout temps la vision et les valeurs de l'entreprise
- Avoir la capacité de faire face au stress et à des situations complexes

CONDITIONS DE TRAVAIL

Nous offrons un milieu de travail sécuritaire, équitable, agréable, stimulant et gratifiant, ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux des plus intéressants.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 21 septembre à:

Louisiana-Pacifique Canada Ltée
Service des ressources humaines
1012, chemin du Parc industriel,
Bois-Franc (Québec) J9E 3A9. Télécopieur: (819) 449-2433;
courriel: denis.lavoie@lpcorp.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

www.lpcorp.com



MUNICIPALITÉ DE BOUCHETTE

AVIS PUBLIC

FERMETURE - QUAI PUBLIC Rampe de mise à l'eau - Lac des Trente et Un Milles

La municipalité de Bouchette désire vous aviser que la rampe de mise à l'eau donnant accès au lac des 31 milles sera fermée à partir du lundi 17 septembre et ce, en raison de travaux. Cette fermeture pourrait se prolonger jusqu'au 30 septembre.

Nous sommes désolés des incon vénients reliés à cette fermeture.

Pour de plus amples informations n'hésitez pas à communiquer au bureau municipal au 819-465-2555.

Claudia Lacroix, g.m.a.
Directrice générale

CORPORATION WASKAHEGEN est un organisme à but non lucratif d'étendue provinciale qui offre des services en matière d'habitation et de développement du marché du travail, au bénéfice des Autochtones demeurant hors réserve.



Corporation WASKAHEGEN HABITAT MÉTIS DU NORD

www.waskahegen.com

CORPORATION WASKAHEGEN est à la recherche de candidats pour combler le poste régulier à temps complet suivant :

ASSISTANT AUX SERVICES IMMOBILIERS

SOMMAIRE DE LA FONCTION :

Sous l'autorité du superviseur aux opérations immobilières, vous serez responsable de l'ensemble des opérations de secrétariat de la succursale de Maniwaki et collaborerez aux opérations de sélection et de gestion de l'entretien des immeubles.

EXIGENCES :

Le candidat devra posséder un diplôme en secrétariat et cumuler au moins deux (2) ans d'expérience en secrétariat et être en mesure de communiquer en anglais;

Il devra posséder également la capacité d'utiliser des logiciels informatiques et posséder une bonne qualité de communication orale et écrite.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Le salaire annuel est établi entre 21 710\$ et 26 230\$.

La date d'entrée en fonction est prévue pour le 9 octobre 2012.

Nombre d'heures de travail par semaine : 35 hres.

Vous êtes intéressé à œuvrer au sein d'une équipe dynamique, alors nous vous invitons à transmettre votre candidature avant le 21 septembre 2012 en mentionnant le titre du poste concerné à l'adresse suivante :

Madame Monique Lauzier
Habitat Métis du Nord
112, av. de l'Église, bur. 204
Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 4W4
Télécopieur : (418) 276-8302
Courriel : habitat@waskahegen.com

À qualifications égales, la préférence sera accordée à un candidat autochtone.
Le masculin est utilisé uniquement pour alléger le texte.



819-449-1725 7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Kazabazua, 1 c.c., salon, cuisine, salle de bain, chauffé, éclairé, \$500/mois, libre 1er octobre. Info: (819) 467-5568 Michel ou Linda

Maniwaki, au 167-C rue Commerciale, 1 c.c., poêle, réfrigérateur et câble inclus, 450\$/mois. Aussi un Bachelor au 165 rue Commerciale #9, 330\$/mois. Infos: (819) 449-1983

Déléage, 47 Chemin des Amoureux, 2 1/2, 400\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé et câble fournis, entré privée, très bien éclairé, endroit paisible. Infos: (819) 441-5372 ou (819) 449-4982

Déléage, beau petit appartement, 1 c.c., dans un endroit tranquille à 10 min. de Maniwaki, chauffé, éclairé, remise fournie, idéal pour une personne seule ou couple de personnes retraitées. Infos: (819) 449-3228

Egan Sud, grand 3 1/2 rénové, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, références demandées, 425\$/mois, libre immédiatement. Infos: (819) 441-7988 ou (819) 449-3230

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maniwaki, 96 rue Gilmore, 3 c.c., 2 salles de bain, grande cour arrière, pas chauffée, pas éclairée, pas d'animaux, 650\$/mois. Infos: (819) 441-3267

Petite maison au 135 Notre-Dame, 2 c.c., 575\$/mois, pas chauffée, pas éclairée, hydro sur le plan budgétaire env. 130\$/mois pour résidentiel, prix à discuter si pour utilisation commerciale, bail et référence obligatoires, pas d'animaux, libre 1er octobre. Infos: (819) 449-8419 ou après 9h (819) 449-6464

Maison à louer, 3 c.c, chauffée, éclairée, 4 ch. Boul. Industriel à Bois-Franc, 600\$/mois. Infos: (819) 449-2829 (Resto/Bar Karma)

Professionnel recherche maison à louer à Maniwaki ou environs, 2 chambres ou +, avons de bonnes références, possibilité d'acheter. Infos: (819) 306-0539

Lake front, Cayamant, 2 bedrooms bungalow + extra room in basement, pool, possibility of large garage and appliances, 850\$ + hydro, big wood stove, island kitchen, new water heater, half acre lot. Contact Sean (613) 295-5019

Jolie maison à louer, 2 c.c., située à Déléage, grand terrain, garage double détaché, chauffage au bois et électrique, très paisible, 600\$/mois, pas chauffée ni éclairée (bois de poêle disponible sur place) Infos: (819) 306-0758

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison à vendre situé à Déléage, 2 chambres, grand garage, grand terrain, puits artésien. Pour visiter: (819) 215-0824 *Prix à discuter selon votre offre.*

Maison à vendre situé au 294 rue Fafard à Maniwaki, 2 c.c., sous-sol fini, solarium de

12pi x 24pi, toit cathédral, air ouverte. Info: (819) 449-6395

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale, bon revenu, bien située, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deuxième retraite. Personne sérieuse seulement. Information: (819) 449-1040 ou (819) 449-2485.

330 - TERRAINS À VENDRE

Terrains à vendre, à Déléage. 200 x 200 et plus, à 5 minutes de Maniwaki. Info: (819) 449-3157

Lot à bois à vendre, situé au limite de Grand-remous et Aumond, 133 acres, entièrement aménagé, idéal pour la récolte de bois ou pour la chasse, 150 000\$ négociable, plan d'aménagement disponible. Infos: (418) 337-9425

Terrain à vendre à Sainte-Thérèse de la Gatineau au Lac Beaulieu, partie 52-B, 104 chemin Paul, meilleure offre. Infos: (819) 463-3171

Lot forestier, 80 acres boisé avec chemin privé à 7 minutes de Maniwaki sur la route 107. Contactez Serge Labelle: (819) 441-8370

510 - OFFRES DE SERVICE

Rénovations: Plancher flottant - céramique - salle de bain - toiture de bardeaux - porte et fenêtre - plancher bois-franc. Téléphonnez au (819) 209-4596

Changez vos vieux bijoux en or pour de l'argent comptant. Infos: 819-306-0649 ou 819-463-1190

PRÊT DE 500\$. Sans enquête de crédit. CRÉDIT COURTAGÉ 1-866-482-0454

!!!!!! ABAISSE : Tes PAIEMENTS! Problèmes de Dettes\$? La Solution : CONSOLIDATION regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois: Carte de Crédit, Hydro, Impôt, Prêt, Recouvrement, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7J/7, 8/20h. 1-877-797-8046

Noyé par les dettes ? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélair adm. MNP Appel Syndic 819-246-3588/819-246-4444

Bureau principal Montréal

DVD apprenez facilement, danses, sociale, country, en ligne, claquette et salsa, expliquées et dansées. Gratuit DVD cours d'anglais, 1 par client, 514-523-1010 Gérard.contant@videotron.ca www.canada-america.com

CASIER JUDICIAIRE? Obtenez votre pardon! Pour en savoir plus: 1-866-242-2411 ou www.nationalpardon.org Pour travailler ou voyager librement. Garantie par le Centre du Pardon National.

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 514-282-2022 www.avocatsaaq.com

Besoin d'argent? Vous possédez REER, CRI, Fonds de pension ex-employeur. Transformé en argent cash. Nous pouvons vous aider. 1-855-720-7738 pretplusrapide.com

“ CONSOLIDEZ VOS DETTES “ en 1 paiement/mois selon votre budget. Pour carte de crédit, Hydro, Impôt, Agences de recouvrement, Saisies, etc. Groupe GCP 7J/7, 8h à 19h. Sans frais 1-877-441-2330

Prêt rapide de 300\$ à 1000\$. 2e chance au crédit. Sécuritaire et confidentiel. Nous sommes là pour vous aider. créditoptimum. ca 1-866-964-0505

ATTENTION, nous avons des solutions. DIFFICULTÉS FINANCIÈRES, CSST, SAAQ, RRQ, assurances invalidité, vous avez des droits. Informez-vous, nous avons des solutions. SANS FRAIS 1-855-338-8373

Accidentés du travail, de la route. Avez-vous des problèmes avec CSST, SAAQ, Normes de travail, Assurances chômage, aide sociale? Êtes vous victimes de harcèlement? Entrevues gratuites 1-877-585-2281 ou 819-585-2281

Ferais du ménage dans maison privé ou bureau, si intéressé, contactez: Léli au (819) 892-0518

Club de cheerleading (gymnase de Gracefield). Nous sommes heureux de vous présenter le nouveau club civil "Shooting star". Cours vendredi soir (début 14 septembre) pour les enfants de 4 ans et +. Pour informations: Mélissa Vachon (819) 420-0489 ou www.facebook.com/shootingstarvg

Offre d'emploi

HMI Construction inc., entrepreneur en construction industrielle, a comme mission de construire et d'intégrer des technologies fiables, performantes et rentables au profit de sociétés privées et publiques ainsi que promouvoir de nouveaux projets. La compagnie, présente au Canada et à l'étranger, se distingue principalement dans le secteur de l'énergie, de l'industrie lourde et de l'environnement. Nous offrons également un programme d'avantages sociaux complets à nos employés.

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) technicien(ne) ou ingénieur(e) en électricité, pour notre chantier dans la municipalité de Low, à la centrale hydroélectrique de Paugan.

Pour obtenir la description complète du poste ou pour soumettre directement votre candidature, veuillez communiquer avec le Service des Ressources Humaines à l'adresse courriel suivante : emploi@hmiconstruction.ca, ou en téléphonant au 450-449-3999, poste 346. Pour plus d'information sur la compagnie, vous pouvez également visiter notre site internet : www.hmiconstruction.ca. Postulez dès maintenant!



144, St-Joseph, C.P. 323, Gracefield (Québec)
Tél.: (819) 463-2862 Fax : (819) 463-2468

OFFRE D'EMPLOI

COMMIS MATÉRIAUX-QUINCAILLERIE

Le poste est permanent temps plein, du lundi au samedi inclusivement. Le salaire sera établi en fonction de l'expérience et de la politique salariale en vigueur.

Les défis que nous offrons :

- Accueillir et conseiller la clientèle en ce qui a trait à la quincaillerie et aux matériaux de construction;
- Calculer les coûts des projets;
- Effectuer des achats, gérer de l'inventaire, recevoir, classer et étaler la marchandise;
- Planifier les livraisons;

Vous possédez le profil suivant :

- Vous possédez un diplôme d'études secondaires
- Vous possédez de 3 à 5 années d'expérience pertinente au niveau des matériaux de construction, plomberie, électricité et quincaillerie.
- Vous démontrez d'excellentes habilités de communication et de négociation;
- Vous avez le sens de l'initiative, de la facilité à travailler en équipe et on vous reconnaît pour votre excellent service à la clientèle;
- Vous avez de la flexibilité au niveau de votre horaire de travail.

Faire parvenir votre candidature au plus tard le vendredi 21 septembre 2012 à 17h à:

Offre d'emploi
La Coop Gracefield
144, St-Joseph, C.P.323
Gracefield, Qc J0X 1W0
Courriel : coopgrace@bellnet.ca

Seuls les candidats(es) retenus(es) seront appelés(es).

OFFRE D'EMPLOI

est à la recherche de
GÉRANT(E) À LA
CHARCUTERIE
(40 heures/semaine)

Si vous désirez faire partie
d'une équipe dynamique,
faites parvenir votre c.v. à:
Métro André Lapointe
100, rue Beaulieu
Maniwaki (Québec) J9E 1A9
Télec.: (819) 449-5579



819-449-1725 7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Garderait personnes âgées à Messines, atmosphère familiale, satellite, téléphone et autres inclus. Infos: (819) 465-2387

Chargé de projet: Dossier de zonage agricole - préparation de projets - demande de subvention - organismes - OBNL municipalité - privé. Contactez Rénaud Mongrain: (819) 465-3863 renaud.mongrain@gmail.com

520 - OFFRES D'EMPLOI

Chauffeur de camion, temps plein et partiel. Minimum 1 an d'expérience avec cours CFTR, bon salaire, bonnes conditions de travail. Envoyez CV ou appelez Rock ou Pauline 438-2223, 438-2193 (fax)

AVON. Je recherche des représentantes pour travailler avec moi dans mon équipe Avon. Travail facile et amusant. Possibilité de profits de 40% et plus. Pas d'inventaire, travail idéal pour maman à la maison ou comme deuxième revenu. Info: Suzanne au (819) 463-2856 ou sans frais au (855)463-2856

700 - AUTOS À VENDRE

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2006 à 2012, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.automobilesbrisson.com

710 - CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

Toyota, 1991, 4 cylindres, 4x4, 3090 km, demande 1500\$. Infos: (819) 449-3520

Dodge Ram 2000, automatique, 4 x 4, 1500, Prix: 1500\$. Infos: (819) 955-8346 ou (819) 671-2702

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Caravane à sellette (fifth-wheel) 24 pi. avec extension. Sundance ultra-light 2011, avec attelage et garantie prolongée 29 000\$. Info: (819) 465-1108 ou (819) 441-8196

Canot, 14 pieds, en fibreglass, marque Abitibi, très bonne condition, 350\$, négociable. Infos: (819) 441-0784 (fin de semaine)

Achèterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: (819) 449-2083 ou

441-7771 demandez Marc.

Motoneige Bombardier à vendre, Formula 3, 1998, 700 c.c., 9000 km, démarreur électrique, 1850\$. Aussi: carriole, 450\$, 2 places, avec pare-brise. Tarrière, comme neuve, Jiffy, 3 c.v., 400\$, avec extension. Info: (819) 438-1003

Bateau Princecraft 162, tout équipé, moteur Johnson 40 forces, trailer inclus. Très propre, faut le voir pour le croire, 5295\$. Infos: (819) 449-5830

730 - MACHINERIE LOURDE À VENDRE

Skideuse 667 Clark, 1974, sur pneus 24.532, bonne condition, 12,500\$ et une skideuse John Deere, 540 B, 1981. Info: (819) 449-7555 ou (819) 755-4319

Remorque à billots, 1996, 4 essieux, 6000\$. / Camion dompeur, 1995, avec VR région 7, 30 000\$. / Chargeur à billots, 6000\$. / Tamiseur avec plan électrique, 30 000\$. Infos: (819) 661-9613 ou (819) 467-4219

Timberjack 240, bonne condition avec récupérateur et réservoir à eau, pour travaux pour la SOPFEU, demande 27 000\$. Infos: (819) 441-8370

740 - DIVERS À VENDRE

Carottes pour chevreuil en vrac, contient environ 28 à 30 poches pour 70\$. Infos: (819) 585-2720

Petit lit en bois franc avec bureau 6 tiroirs à vendre, en très bon état, 250\$. Meuble d'ordinateur couleur bourgogne, 25\$. Contactez (819) 441-6411

Frigo commercial 2 portes Inox, 1 côté congélateur/1 côté frigo, compresseur neuf, carabine 308 savage télescope - étui, 2 classeurs, fournaise pour camp de chasse, équipements de restaurant. Infos: (819) 440-5515

Bois de chauffage en longueur, chêne seulement. Info: (819) 449-1896

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Tel: 819-336-4320. Party Cuir et Dentelle le 15 septembre septembre. www.camping-adam-et-eve.com

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Service téléphonique résidentiel de National Teleconnect. Aucune personne refusée! Bon taux mensuel. Interurbains illimités disponibles. Appelez aujourd'hui National Teleconnect. 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

SCIERIES PORTATIVES- À bande ou à chaîne. FAITES DE L'ARGENT et ÉPARGNEZ DE L'ARGENT-Sciez les planches vous-même. Scieries en inventaire prêtes à vous être livrées www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

La boutique Sexatout, jouets, costumes sexy et DVD. Livraison discrète! Commande par téléphone au 514-765-9076 ou le 1-800-798-9902. Demandez votre catalogue gratuit. www.sexatout.com

Pour skideuse: 4 pneus forestiers 18.4 - 34

sur roues. Infos: (819) 463-3927 ou (819) 334-1232

Petites balles de paille avec avoine et aussi balles de pure luzerne. Infos: (819) 465-5324

Ensemble de salle à diner style provençal, valeur 6 500\$, demande 1 500\$. / Causeuse antique Louis XVI, valeur 1 000\$, demande 500\$. Infos: (819) 465-3621

Laveuse/sécheuse, 340\$. Réfrigérateur 12.2 pied cu, 340\$. Excellente condition. Infos: (819) 463-3875

LES PNEUS M.S - Pneus neufs et usagés toutes grandeurs pour autos et camionnettes. Installation et balancement, 3411 Boul. Des ruisseaux Mont-Laurier. Info: (819) 440-4333

750 - DIVERS

REMISE EN ARGENT 10\$ pour chaque livre que vous perdez. Perdez du poids rapidement et en toute sécurité et ne le reprenez pas, c'est garanti! Appelez Herbal Magic dès aujourd'hui! 1-800-969-9833

760 - RECHERCHÉ

Je cherche huile antique de la compagnie Benjamin Moore, usagé ou neuf. Infos: (819) 449-3520

À la recherche d'une personne fiable et responsable d'âge mûre, une fin de semaine sur deux pour travailler dans une résidence pour personnes âgées. Info: (819) 449-1581 ou (819) 441-4388

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

QUÉBEC RENCONTRES téléphonique! Pour un temps limité; inscrivez-vous gratuitement en téléphonant au 514-985-2424 ou le 1-866-553-5651 et courez la chance de gagner un cinéma maison. Vous pouvez aussi participer en téléphonant au 1-900-789-0880 ou par cellulaire: faites le #6464. Pour des conversations adultes et Parler en Direct faites le 1-900-789-6666 ou par cellulaire faites le carré (#)5353 et amuse-toi!

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence...Appelez le (819)3070121 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #carré) 6969. Sinon : 1-866-552-8505. L'aventure est au bout de la ligne...

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par

carte de crédit faites le 1-800-571-3999

810 - ASTROLOGIE

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#2555(2.90\$/MIN)

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.; 1-900-788-2222(2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

AMELIE VOYANCE DU COEUR, il ou elle vous aime? Réponse immédiate directe et précise, 1-900-789-1011 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire: #2555

VIVIANA MÉDIUM, don de naissance, voyance immédiate dans la plus pure tradition. Tél.:514-412-0055 (3.99\$/min.)

L'ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre médium d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve (carré 7383) à 2.99\$/min. Autres facilités de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24 hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

Bonjour, Voici une demande exceptionnelle, il faudrait annuler l'annonce # 27224 qui est la suivante : AA-MEDIUM-TAROT-VOYANCE-AA Par téléphone-Webcam-Courriel. Que vous réserve l'avenir? Laissez-nous vous le prédire... Amour-Carriere-Santé-et problèmes de toutes sortes. www.connexionmedium.com 1-866-9MEDIUM /1-900-788-3486 / Cell#83486

1 appel va éclairer votre Futur! Médium Québec réunit pour vous les plus célèbres voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, la qualité et le sérieux de leurs prédictions. Écoutez-les au 819-439-8048 ou 1-866-503-0838 et choisissez votre conseiller(ère) personnel(le). Depuis votre cellulaire faites aussi le#(carré) 4676. Pour les voir et mieux les connaître:www.MediumQuebec.com

Donnez votre vieux véhicule à AUTO-REIN

Vous contribuez à lutter contre les maladies rénales et à protéger l'environnement



1 888 2AUTO-REIN
1 888 228-8673
www.rein.ca/quebec

Remorquage gratuit.
Reçu pour fins d'impôt émis



Je donne... à ma santé



VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
C.P. 113. Maniwaki, QC, J9E 3B3

fondationcsssvg@yahoo.ca
819-449-4690 poste 684

AVIS DE DÉCÈS

M. François Thérien

De Gracefield, décédé paisiblement à la maison entouré des siens le 07 septembre 2012, à l'âge de 92ans et 11 mois. Il était l'époux de feu Laurence Bastien, le fils de feu Omer Thérien et de feu Marie-Ange Marois. Il laisse dans le deuil ses enfants; Francine, Jean (Pauline), Mireille, Jocelyne (Gaston), Michelle, Gilles (Brenda) et Luc (Sylvie), ses petits-enfant; Nathalie (François), Claude (Chantal), Sébastien (Chantale), Josiane (Stéphane), Louis-Philippe (Christine), Danielle (Patrick), Jonathan, Marie-Josée, Julie (Marcel) et Benoît, ses arrière petits-enfants; François, Annabelle, Maxime, Frédérique, Félix, William, Étienne, Julien, Vickie et Viviane, ses sœurs; Jeannine, Jacqueline, Lucille, Danielle et Éliette ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery**. 46 St-Joseph Gracefield, QC Téléphone 819-463-2999 Télécopieur 819-449-7437 Courriel : sympathies@maisonfunerairemconnery.ca. La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame-De-La-Visitation de Gracefield à compter de 10h le vendredi 14 septembre 2012, suivi du service religieux à 11h. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par des dons à la société Parkinson du Québec. Un merci spécial au CLSC et au personnel du CSSSVG pour les bons soins prodigués à papa.



Maison funéraire McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

1er anniversaire



Marguerite Lafèche
(née Patry)

Il y a 1 an, tu nous quittais pour toujours. Si tu n'es plus avec nous physiquement, tu restes une présence réconfortante dans nos vies. Ton sourire, ta joie de vivre, ta grande générosité ont fait que nous avons mieux vécu, grâce à toi. Nous savons que de là où tu es, tu nous protèges, nous sentons ton influence sur nos vies. Merci d'être toujours là pour nous tous.

Ton époux, Michel et les enfants.

À la douce mémoire de...

Armande Latourelle - Gauvreau
(1922 - 2002)

Dix ans déjà...

Le temps passe, mais le souvenir de ton visage,
ta gentillesse, ton courage
et des bons moments vécus ensemble
sont gravés à jamais dans nos coeurs.



De ta petite famille
qui t'aimera toujours.

Nous ne vous oublierons pas...



AVIS DE DÉCÈS

M. Barry Larocque

De Messines, est décédé le 08 septembre 2012 au CSSSVG de Maniwaki, à l'âge de 53 ans. Il était le fils de feu Raymond Larocque et de feu Doris Richard. Il laisse dans le deuil sa mère adoptive Alphine Richard, sa conjointe Jocelyne Gauthier, ses enfants William-Joseph «Billy-Joe» Larocque, Matthew Larocque (Tania), Jacinthe Gauthier, Sophie Gauthier (Daniel) et Émilie Gauthier (Patrice), ainsi que ses petits-enfants, ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery** 46 St-Joseph Gracefield, QC Téléphone 819-463-2999 Télécopieur 819-449-7437 Courriel: sympathies@maisonfunerairemconnery.ca La famille recevra les condoléances à la maison funéraire McConnery de 13h à 15 h le vendredi 14 septembre 2012.



Maison funéraire McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

En mémoire de...

Jean-Philippe Rochon

Aujourd'hui, 5 longues années et en même temps on dirait que c'était hier, le 9 septembre 2007. Cher Jean-Philippe, ta présence et ton merveilleux sourire nous manques toujours autant. Tes neveux et ta nièce ont bien grandi, tu serais fier d'eux. Lors de nos rencontres en famille, on se rappelle des souvenirs, des choses qui se passaient avec toi... tu vois on ne t'oubliera jamais cher enfant. Tu es notre étoile dans le ciel et notre ange qui nous guide au quotidien.



On t'aime Jean-Philippe

Mom, dad, Carole et Gilles et ses enfants,
Guillaume, Étienne et Fabienne

À la mémoire de...



Anita
Lyrette-Parisé
22 septembre 2011
1er Anniversaire



Donald
Parisé
4 septembre 1991
21e Anniversaire



Papa, maman vous êtes à nouveau réunis pour l'éternité, vous ne formez plus qu'un et rien ne pourra plus vous séparer.

Amour, tendresse, affection, partage, courage, nous les avons reçus de vous en héritage.

Puissiez-vous nous protéger et veiller sur nous de là-haut.

Immortels vous resterez à tous jamais dans nos coeurs.

Loin de vous, notre chagrin ne peut être autrement que très douloureux et parfois insupportable.

La perte de nos parents laisse un vide immense dans nos coeurs et dans nos vies.

On se console en se disant que pour vous il n'y a plus de souffrance, d'angoisse, de peur. Dieu vous a accueilli, vous a libéré, il vous a donné des ailes.

Nos papillons d'amour volent désormais libres et heureux avec tous ceux qui les accompagnent, avec eux nous ne serons jamais seuls.

Mom, Dad, nous vous aimons.

Les enfants
xxxxxx



MERCI MON DIEU

Dites 9 fois par jour, durant 9 jours, Je vous salue Marie. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez ce texte le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

D. A. G.

Le Club optimiste offre des sacs d'école

AUMOND – Le 2 juillet dernier, le Club optimiste d'Aumond organisait une journée au Mont-Cascade, pour les enfants de la municipalité et des membres. Une journée qui a réuni 120 personnes, enfants et adultes.

La présidente, Claire Lacaille, est «très satisfaite que des gens aient répondu à l'appel pour participer à cette belle journée qui était gratuite».

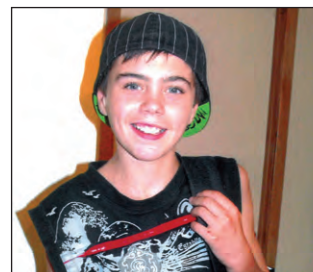
Six sacs d'écoles remplis de matériel ont été tirés au sort. Les gagnants

sont : maternelle, Eve Lafontaine ; 1re et 2e années, Sakaina Fegrouch ; 3e et 4e années, Jonathan Larose ; 5e et 6e année, Francis Brazeau ; secondaire, Raphaël Bauer ; enfant d'un membre du club, Gabriel Lyons-Fortin.

Le club tient à remercier «tous nos commanditaires qui nous ont donné leur appui pour l'année 2011-2012. Sans vous, on ne pourrait organiser toutes ces activités pour les jeunes».



Eve Lafontaine.



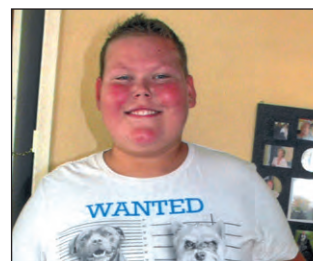
Francis Brazeau.



Gabriel Lyons-Fortin.



Jonathan Larose.



Raphaël Bauer.



Sakaina Fegrouch.



CARNET SOCIAL

Aumond

Le mercredi :

- La ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond, le mercredi à 19h30 à la salle communautaire à Aumond. Norbert au 441-0699 ou 449-6247

20 septembre: L'Âge d'Aumond invite tous les membres au souper mensuel le 20 septembre 2012, 17:30, salle de l'âge d'or d'Aumond. Renouvelez la carte de membre ou devenez membre de l'âge d'or. Léona Céré 449-3715.

Blue Sea

Le lundi:

- Bel âge: Vie active, 13h30, salle municipale, infos au 463-2485

- À 19h30, soirée de sacs de sable, centre récréatif du lac Long, infos: 463-4324

Le mardi :

- Bel âge, Wist militaire, 19h, salle municipale. 463-4967

Le mercredi :

- Bel âge, pétanque, 19h, salle municipale. 463-2485 ou 463-4967
- Club de l'âge d'or, sacs de sable, 19h, salle municipale, 463-4967

Le vendredi :

- Soirée de dards, centre récréatif du lac Long, à partir du vendredi, 7 sept. Nous avons besoin de joueurs. 463-1811
- Ligue de sac de sable au lac Long, lundi soir, commence lundi le 10 sept., bienvenue à tous!: 463-4799

Bouchette

13 septembre: Rencontre d'accueil, de l'Afeas de Bouchette, salle communautaire à 15h. Sujet: possibilité d'organiser un atelier d'écriture: Ma boîte à souvenir et retour sur les Média-sociaux. Françoise Major et Nicole Dumont 819 465 1959

21 septembre: L'OPP de Bouchette invite la population pour un 5 à 7 pour l'inauguration de sa cour d'école le 21 sept. dans la cour d'école de l'endroit. 465-5016

Le mardi:

- 3^e Âge de Messines - Sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda et Betty 465-2564
- Tai Chi, les mardis, à la salle municipale de Bouchette. Michelle Thérien au 463-4632

Cayamant

29 septembre: Souper de doré et soirée dansante au profit de la paroisse St-Roch et «Jeunesse-Pérou», samedi, 29 septembre à 17h à la salle municipale de Cayamant. Don: 20\$ adulte, 5\$ enfants (moins de 12 ans). Billets limités. Apportez vos consommations. Jo-Anne 463-1997

Tous les dimanches: Messe à l'église St-Roch de Cayamant à 9h30.

Le mardi :

- Ligue de sac de sable GMP Bertrand à 19h30 au centre municipal du Cayamant. Infos: Lise Crêtes 463-1814.

Le mercredi :

- **Tous les mercredis:** Le club de l'âge d'or de Cayamant, «Les porteurs de bonheur»: 13h à 16h, pétanque, cartes, activités variés à la salle municipale, Claire 463-0511. La vie active de 13h à 14h, Ginette 463-4583. Cours de tricot pour débutant et intermédiaire de 13h30 à 15h, inscription: Carole 463-4669.
- 19h30: Centre Bethany, Club de cartes des aînés du Lac Danford. Gisèle au 467-3317

Le jeudi :

- Ligue de sac de sable le jeudi soir, 19h au centre municipal. Denise Latour 463-2613
- À 19h: Centre Bethany du Lac Danford: Club de l'âge d'or Horizon Club de fléchettes. Linda Robinson 467-2870

Déléage

Le mercredi:

- Club de l'âge d'or: activités à 13h (Wist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches).

Denholm

Premier dimanche du mois:

- Chevaliers de Colomb, Conseil 12704, de Poltimore Denholm: brunch, salle Fair Hall.

Grand-Remous

Le mardi:

- Les Joyeux Joyeux, Vie

Active, 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. 438-2038

Le mercredi:

- Club d'artisanat, centre communautaire de 13h à 16h, 438-2063 ou 438-3045.

Gracefield

16 septembre: Les joyeux vivants, souper au centre communautaire, dimanche 16 sept., danse de 16h-17h. Souper à 17h30 suivi de la danse avec les campagnards. Apporter vos consommations. Suzanne 463-2027 ou Louise 463-2876

25 septembre: Les Joyeux Vivants organisent un voyage aux pommes chez Constantin. Départ du centre communautaire à 9h, arrêt au Mont-Tremblant. Coût: 40\$ membres 45\$ non membres, réservations avant le 18 septembre, dépôt de 10\$ sur réservation. Suzanne 463-2027

13 octobre: On célébrera la fête de l'Amour conjugal à l'église de Gracefield, 16h, suivi d'un souper(15\$). Connais-tu des couples de Gracefield qui ont célébré ou qui célèbrent en 2012 un anniversaire de mariage, (5, 10, 15 ou 50, 51, 52, 53... ans de mariage) ou encore qui se sont mariés à l'église de Gracefield. Fais-moi connaître leur nom afin d'envoyer une invitation spéciale 463-2857 poste 14.

- Célébrer en 2012-2013 les sacrements de 1er pardon, 1ere communion (à partir de 8 ans), le sacrement de la confirmation (à partir de 13 ans): pour les ados et les adultes: C'est le temps des inscriptions dans le secteur de Gracefield. 463-2857 poste 14. Manifester son intérêt avant le 1er octobre

Le mercredi:

- Les Femmes d'action, vous invitent à vous joindre à elles tous les 2^e et 4^e mercredi du mois. Pierrette 463-4772
- Bingo, 18h45, centre communautaire et récréatif au 3, rue de la Polyvalente.
- Clinique santé de Gracefield sans rendez-vous le 19 sept. de 9h à 11h30.
- Association de la ligue des vieux poètes - Volet ViActive: Programme hebdomadaire d'exercices Kino-Québec 2012-2013 pour hommes et les femmes, 50 ans + se donneront tous les mercredi de 13h30 à 14h30, au centre communautaire et récréatif de Gracefield (3 rue de la Polyvalente - avant le Bingo).

Kazabazua

6 septembre: Journée Terry Fox, 11h00 départ de l'Église Catholique (course / marche et BBQ à 11:45). Venez marcher, courir ou bicyclette pour une bonne cause. Irma 467-5473

15 septembre: Pique nique de l'Église Anglicane à 11h à la patinoire de la municipalité: tire de chevaux, rodéo, course de tracteurs, possibilité de concours d'hommes forts «Pot Luck» à 16h30, musique. 467-2040

Lac Ste-Marie

Le lundi:

- Âge d'or Geais Bleus, soirée de dards à compter du 10 sept. à 19h. André Kenney 467-4367. Tous les deux mardis, à compter du 11 sept. 18h30, pour les minis parties et 19h pour les parties régulières. Pierrette 467-4093. Party de Noël, 24 novembre à 18h, Pierrette 467-4093 ou Denise 467-3378

Le mardi:

- Âge d'or Geais Bleus de Lac Ste-Marie: Tous les deux Mardis: Bingo à partir à 18h30. Pierrette Homier au 467-4093.
- Contact Femmes Enfants: Jeu en groupe pour les parents et enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30 au-dessus de l'école St-Nom de Marie. 467-3774

Le mercredi:

- Le matin, de 9h à 12h: Centre communautaire de LSM, ateliers de peinture à l'huile sous la tutelle de Lise Lachapelle, artiste-peintre.

Le jeudi:

- 16h, café partage avec collation. (bilingue) 449-2362.
- 18h à 20h30: Au dessus de l'École St-Nom de Marie, soirée des jeunes, ouvert aux jeunes de 10 à 17 ans. Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086
- L'âge d'or les Geais Bleus, pour inscription: Denise Villeneuve au 467-3378 ou Pierrette Homier au 467-4093

Low

Le mardi:

- CSSSVG CLSC au 334 route 105 à Low QC J0X 2C0 Téléphone 422-3548, ouvert tous les jours de 8h à 16h, tout les deux mardis, prise de sang avec rendez-vous au Centre CLSC de Low sur rendez-vous les mardis matins de 7h à 8h30, 11 et 25 sept.

Le mercredi: L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30: Gratuit pour toute la population. Lynn 422-3584

Le jeudi:

- Tous les jeudis de 16h à 20h la Bibliothèque municipale de Low propose l'Université populaire: accompagnement pour les études en ligne aux niveaux secondaire, collégial et universitaire, organisation de recherches, rédaction de demandes de financement. Sans frais.
- Bibliothèque municipale de Low: Heures d'ouverture: lundi et mercredi 8h-12h, vendredi 18h-20h, samedi 10h-13h. Livres, périodiques, DVD, CD, laisser passer pour musées et Internet haute vitesse. - Rencontre mensuelle avec un écrivain de la région. Brooke Broadbent auteur de Moonrakers at Peace and War et Fleshing the Bones, le 19 sept de 19h à 21h.- Rencontre mensuelle. Club de généalogie et d'histoire familiale les 18 sept, 16 oct et 20 nov, 19h à 21h. - Inscrivez-vous dès maintenant À la découverte de vos ancêtres, trois ateliers de généalogie et d'histoire familiale: 10 oct, 24 oct. et 7 nov, de 19h à 21h.

Maniwaki

8 septembre: Le Club Âge d'Or Assomption reprend ses activités. Un souper à 17h30 sera suivi d'une soirée dansante avec Les Campagnards. Gratuit pour détenteurs de carte de membre 2012-2013 au coût de 5\$. Madeleine 449-1657 ou Françoise 449-4036

Dimanche 16 septembre: Chevaliers de Colomb Conseil 3063: Il y aura assemblée générale, au Centre plein air du lac Grenon à Messines et déjeuner à 9h30, bienvenue à tous! Robert Guilbeault, Grand Chevalier

17 septembre: Club de l'Âge d'Or Assomption de Maniwaki : Reprise des cours de danse en ligne. Françoise 449-4036 ou Madeleine 449-1657

19 septembre: 1er Déjeuner-accueil et causerie de l'AREQ à 8h45, au nouveau Resto-bar Maniwaki pizza, 304 blvd Desjardins. Bienvenue aux nouveaux et à tous/toutes les membres et amies.

21 septembre: Âge d'or Assomption: Reprise des cours de folklore avec Armand Grondin. J.Guy 449-6761 ou Roland 449-4274

28 septembre: Stéphane-Albert Boulais en chanson., du slam avec Diane Bouchard et Sophie Dassy. À la bibliothèque J.R. L'Heureux, gratuit, confimez au 449-2738

29 septembre: Soirée de folklore, Club de l'Âge d'Or Assomption 257 Des Oblats Maniwaki, 20h., 8\$. Jean-Guy 449-6761 ou Roland 449-4274

1er octobre: Club âge d'or Assomption: Sortie aux pommes chez Constantin, St-Eustache. Départ dans stationnement Club 257 (Des Oblats, Maniwaki) : 8h30am. Diner: Centre d'interprétation de la Courge à St-Joseph du Lac. Apportez votre lunch ou mangez sur place (payez votre repas). Ensuite chez Constantin cueillette et le souper-méchoui. Coût: 40\$/membre (transport-souper et pourboire inclus). Réservation (limite le 19 sept.) 449-4036 ou 449-4145

Le dimanche:

- L'Église de l'Amour de Dieu ont lieu à l'Auberge du draveur au 85, rue Principale Nord à 10h30. 1-888-789-9594
- Église dans les maisons: venez participer, à 10h au

492, de la Montagne, relation d'aide gratuite. 441-0883

- Église baptiste, 9h45, cantique, sermon bilingue. 449-2362.
- Étude biblique bilingue sur la vie de couple, le dimanche 18h30 à l'église Baptiste. 449-2362

Aux 2 dimanches:

- Tournoi de cribbles, Bar du Draveur à compter de 11h, 438-2886

Le mardi:

Les amis du bricolage, de retour le 11 sept. (tous les mardis), 13h-15h au sous-sol de l'église St-Patrick (rue des Oblats) Anna 449-2325

Le mercredi:

- Tous les 1^{er}, 3^e et 4^e mercredis, 13h30, ateliers d'artisanat du Cercle des Fermières de Maniwaki, au 2^e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.
- À 19h, Tounoi Texas Hold Em chez Hawks Trading Post, 276, Kichi Mikan. 441-1673
- Église maison au 361, des Oblats à 17h30. 438-1784
- Église baptiste de Maniwaki, 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. 449-2362

Le vendredi:

Centre de jour de la Maison Amitié de la Haute-Gatineau: ouvert lundi au vendredi, 8h30-15h30. Activités amusantes. Paul Lacaille 449-4570

Le samedi: Bibliothèque J.R. L'Heureux: 449-2738 Nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi: 14h-19h, samedi: 13h-16h. • 3^e Âge de Messine: Sacs de sable et cartes, mardi 13h Fernande 465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 465-2564

Messines

Le mardi: Association de la ligue des vieux poètes - Volet ViActive: Programme hebdomadaire d'exercices Kino-Québec 2012-2013 pour hommes et femmes de 50 ans + se donneront tous les mardi de 10h30 à 11h30 au centre communautaire et récréatif de Messines.

- Vous aimeriez faire du bénévolat? La Place Padre Pio à Messines a besoin de personnes pour effectuer divers travaux: entretien des jardins, nettoyage du sous-bois; lessive; nettoyage; époussetage; cuisine, etc. Sr Blanche Lefebvre 441-2170.

Montcerf-Lytton

Le jeudi:

Jeux de sacs de sable à 19h. Micheline Lamarche 449-2960 ou Marie-Marthe Nault 441-3844

DIVERS

8 septembre: Chute St-Philippe: La société d'horticulture et d'écologie vous invite à sa conférence avec M. Claude Quirion sur : «La découverte des pivoinies.», mardi le 18 septembre à 19h15, salle Carmel (au sous-sol de l'église.) Échange de vivaces pour les membres. Collation en soirée sera servie, prix de présence vous attendent.

13 septembre: L'AFÉAS Lac-du-Cerf: Souper de femmes pour célébrer la rentrée. Spaghetti et discussion au menu, 5\$, à la salle communautaire (15 rue Énard) à 17h30. Réservez avant le 8 sept. Danielle 597-2060, danielleouimet@tlb.sympatico.ca

22 septembre:

- L'accompagnement à la naissance vous intéresse? Une formation sera offerte dès le 22 septembre prochain! Pour infos et inscription: Francine Pellerin 561-4499

Le dimanche:

- Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. 210-2625

Le mercredi:

• Société canadienne du Cancer: à tous les mercredis de 13h-15h au Centre de Santé et Services Sociaux de la Haute-Gatineau, 309 Boul. Desjardins, Maniwaki. Des bénévoles formés à l'écoute répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèse capillaires, de chapeaux, turbans, foulard et le don de prothèse mammaires temporaires et de l'information sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. La ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333 pour tous les gens, un soutien par téléphone.

Une commandite de



Tél.: 819.449.9730

CHGA toujours plus ... 97 secondes à la minute

www.CHGA.fm

GROS LOT
5 000\$

Bingo tous les dimanches à 16h30 sur nos ondes de 97,3 FM

Le Centre Jean Bosco enfile ses nouveaux tabliers

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – Les bénéficiaires du Centre Jean Bosco vont pouvoir préparer de bons petits plats en étant bien équipés. Douze tabliers accompagnés de chapeaux ont été offerts par le Centre plein air du lac Grenon et les Wezi-Wezo. La remise des cadeaux avait lieu mardi 11 septembre et la nouvelle a été accueillie avec beaucoup d'enthousiasme par les bénéficiaires.



Aussitôt offerts, aussitôt enfilés. Les bénéficiaires ont découvert leurs cadeaux avec beaucoup de joie.

Ginette Riopel, animatrice en charge de l'atelier cuisine à Jean Bosco, a eu l'idée d'aller chercher des commanditaires pour financer ces tabliers. Michel Lafrenière, président des Wezi-wezo, et Richard Carpentier, président du conseil d'administration du Centre plein air du lac Grenon, ont tout de suite embarqué. Le premier organisme a donné 220 dollars, qui ont permis d'acheter les tabliers et les chapeaux, le second a offert 75 dollars pour faire broder les noms des deux organismes.

«Nous sommes toujours prêts à aider», commente Michel Lafrenière. «Quand j'ai soumis la demande au conseil d'administration, tout le monde a accepté, nous sommes là pour ça», ajoute Richard Carpentier.

Les cours de cuisine à Jean-Bosco ont lieu toutes les deux semaines et réunissent 5 à 6 personnes à chaque fois. «Ils aiment beaucoup ça, assure Ginette Riopel. Cette année, nous avons notamment un jeune homme non voyant qui participe, David Ledoux, il écrira les recettes en braille. Cela prouve qu'ici à Jean Bosco, il n'y a aucune limitation, tout le monde participe.» Pour aller plus loin, un livre de recette est en projet.

Les Wezi-Wezo viennent en aide aux personnes handicapées. Le Centre plein



Michel Lafrenière, président des Wezi-wezo, et Richard Carpentier, président du conseil d'administration du Centre plein air du lac Grenon, ont apporté les douze tabliers accompagnés de chapeaux. La remise avait lieu en compagnie de Ginette Riopel, animatrice en charge de l'atelier cuisine à Jean Bosco.

air du lac Grenon est un partenaire des services de répit avec Jean Bosco, le Pavillon du parc et le centre de santé. De

plus, il accueille des personnes handicapées les fins de semaine afin d'aider les familles.

Un chèque de 4 000 dollars pour Marie-Claude



Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

331, rue du Couvent, Maniwaki (Québec), J9E 1H5

Téléphone : (819) 449-7866 Télécopieur : (819) 449-6083

AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC DÉNEIGEMENT ET SABLAGE

LA COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour l'enlèvement de la neige et le sablage des cours d'école, sentiers et stationnements pour l'année 2012-2013.

SECTEUR HAUTE-GATINEAU

Nom de l'école

Date de visite des lieux

Ste-Thérèse (1, chemin de de l'École, Cayamant)19 septembre à 14h

La durée de ce contrat couvre une période de un (1) an, soit du 1er octobre 2012 au 30 avril 2013 et renouvelable pour deux (2) autres années. Les travaux de déblaiement et de sablage s'exécutent sur une période qui s'étend du 1er octobre au 30 avril normalement, ou selon les besoins climatiques qui varient d'une saison à l'autre.

Les documents de soumissions pourront être obtenus au secrétariat des ressources matérielles du centre administratif de la commission scolaire aux heures régulières de bureau à compter du 13 septembre 2012. Le prix du devis est fixé à 10,00 \$ et non remboursable.

Les soumissions dans des enveloppes scellées, portant l'inscription «SOUSSION POUR DÉNEIGEMENT ET SABLAGE» ainsi que le nom de l'école. Elles seront reçues au Centre administratif situé au 331, rue du Couvent, local 124 à Maniwaki, J9E 1H5, à l'attention de Charles Pétrin, au plus tard le 25 septembre 2012 à 10 heures. L'ouverture des soumissions se fera à cet endroit, même jour, même heure.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Monsieur Charles Pétrin, coordonnateur des ressources matérielles, au 819-449-7866, poste 16247.

La commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Maniwaki le 13 septembre 2012.

Harold Sylvain
Directeur général

LA GATINEAU – Encore un geste de générosité envers Marie-Claude Lemieux. Un tournoi de golf était organisé pour récolter des fonds. Il a permis d'amasser 4 000 dollars.

Le comité organisateur de ce tournoi se compose de Danielle Dénomme, Sylvie Cusson, Lise Ryan, Claudette St-Amour, Christine Marcil, Lorraine Gravel.

Marie-Claude Lemieux, qui vit au Foyer Père-Guinard, souffre du syndrome de l'enfermement depuis un accident vasculaire cérébral. L'argent servira à acheter de l'équipement pour lui permettre de retourner vivre chez elle avec son conjoint

Le comité organisateur du tournoi qui entoure Marie-Claude Lemieux, son conjoint Frédéric Bouliane et sa fille Nakina.

Frédéric Bouliane et sa fille Nakina.



J.O. Hubert Ltée

SPORTS ...du choix, y en a 449-3131
163, Principale, Sud, Maniwaki

<p>Association Hockey Maniwaki</p>	14h40	15h40	Bantam A + B
	15h50	17h05	Atome CC
	17h15	18h30	PeeWee CC
JEUDI 13 SEPTEMBRE 2012			
18h40	19h35	Atome A	
19h45	20h40	PeeWee A	
20h50	21h50	Bantam A	
JEUDI 14 SEPTEMBRE 2012			
16h40	17h30	Novice	
19h10	20h00	Midget CC	
20h10	21h00	Midget BB	
SAMEDI 15 SEPTEMBRE 2012			
8h00	9h10	Novice	
9h20	10h20	PeeWee A + B	
10h30	11h30	PeeWee A + B	
11h40	12h55	Midget A + B	
13h05	14h20	Midget A + B	
19h00	20h15	Bantam CC	
20h25	21h50	Midget BB	
DIMANCHE 16 SEPTEMBRE 2012			
9h10	10h00	Novice	
10h10	11h00	Novice	
11h10	12h10	Atome A + B	
12h20	13h20	Atome A + B	
13h30	14h30	Bantam A + B	
LUNDI 17 SEPTEMBRE 2012			
18h40	19h30	Bantam B	
19H40	20h30	Midget B	
MARDI 18 SEPTEMBRE 2012			
18h15	19h25	Atome CC	
19h35	20h45	PeeWee CC	
20h55	22h05	Bantam CC	
MERCREDI 19 SEPTEMBRE 2012			
17h00	17h50	Novice	
18h00	18h50	Atome B	
19h00	19h50	PeeWee B	
20h00	21h10	Midget A	
JEUDI 20 SEPTEMBRE 2012			
18h40	19h35	Atome A	
19h45	20h40	PeeWee A	
20h50	21h50	Bantam A	
VENDREDI 21 SEPTEMBRE 2012			
16h40	17h30	Novice	
19h10	20h00	Midget BB	
20h10	21h00	Midget BB	

Une voiture dans la vitrine de la boucherie

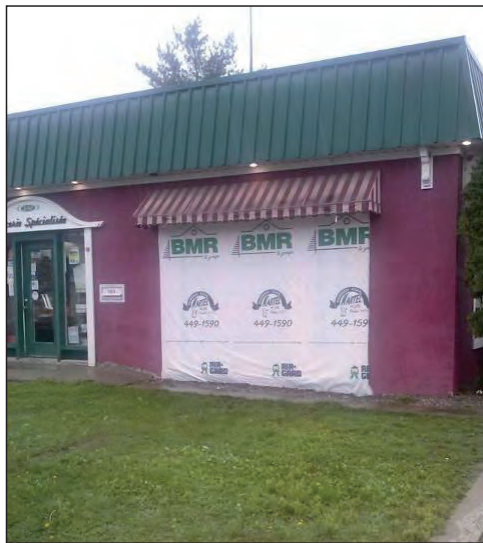
MANIWAKI – Très mauvaise surprise pour Steve Gorman. Le propriétaire de la Boucherie à l'ancienne, à Maniwaki, a retrouvé la vitrine de son commerce complètement détruite. Le conducteur d'une voiture est rentré dedans, durant la nuit de vendredi à samedi, vers 3h15 du matin.

«J'ai été réveillé par le système d'alarme, explique-t-il. Je suis donc allé sur place, j'ai découvert les dégâts. Deux témoins oculaires ont fait un rapport à la police. Le jeune homme qui conduisait la voiture était parti mais il s'est rendu aux policiers une heure après.»

La vitrine, le ciment en dessous de celle-ci, sont détruits. Il y a aussi beaucoup de dégâts à l'intérieur. Steve Gorman évalue les dommages à plusieurs milliers de dollars.



La vitrine a été complètement détruite. Les dommages sont évalués à plusieurs milliers de dollars.



La voiture est rentrée dans la vitrine côté droit lorsqu'on est face au commerce.

HOROSCOPE HUMORISTIQUE

Par: Destinée DeCottret Écrivez-moi: destined@hotmail.fr

de la semaine
Si vous étiez...
UN PERSONNAGE CONNU vous seriez.

BÉLIER - DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



TINKY WINKI (Les télétribes) - Pour son côté bizarre et son orientation non-définie.

TAUREAU - DU 21 AVRIL AU 21 MAI

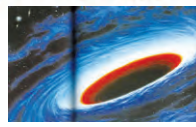
Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



CHARLES PATENAUDE (Dans une galaxie près de chez vous) - Pour vos expressions à coucher dehors et votre côté de séduction assez magnétique.

GÉMEAUX - DU 22 MAI AU 21 JUIN

Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



AUCUN ou UN TROU NOIR- Parce que vous êtes encore à la recherche de votre identité.

CANCER - DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



TIM ou POPA (La petite vie) - Pour votre amour inconditionnel pour les vidanges (par exemple, votre femme ou votre mari).

LION - DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



JEAN CHAREST (Ex chef du Parti libéral) - Parce que vous êtes sur le bord de prendre vos cliques pis vos claques vous avec, pis que vous avez une face à claqué.

VIERGE - DU 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



RONALD MCDONALD (Clown du McDonald) - Parce que vous pouvez manger autant de cochonneries que vous le voulez pis vous resterez toujours aussi maigre, d'années en années.

BALANCE - DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



JEAN LOU (Radio enfer) - Vous êtes ben trop innocent et niaisoux. Mais on vous aime tellement.

SCORPION - DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



JUNIOR BOUGON (Les bougons) - Il y a rien que vous avez pas fait. Et ce n'est pas fini.

SAGITTAIRE - DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



RENÉ ANGELIL - Vous êtes sur le point de gagner un montant d'argent qui frôle la richesse mon ami! Bientôt, on ne pourra plus faire la différence entre vous et René.

CAPRICORNE - DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



ELVIS GRATTON - Pour sa beauté fatale et sa capacité de dire les choses d'une façon si délicate et douce et généreuse. Je l'adore, c'est mon idole.

VERSEAU - DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

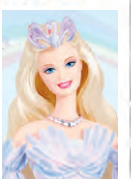
Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



QUELQU'UN DE JUSTE LAID - Eh que vous n'êtes pas chanceux dans la vie vous. Oh là là. Êtes vous si sur de ça que l'argent ne fait pas le bonheur? Il me semble que ça vous aiderait un peu.

POISSON - DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Si vous étiez... UN PERSONNAGE CONNU vous seriez:



BARBIE - Que de l'artificiel. Essayez de vous reproduire avec un Verseau, ça donnerait peut-être des enfants équilibrés.

Présentée par Assurances Denis Bonhomme et associés



ASSURANCES DENIS BONHOMME

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

Pour Vos besoins en assurances commerciales
contacter le spécialiste,
Denis Bonhomme au 819-449-2881

Courtier en assurance de dommages

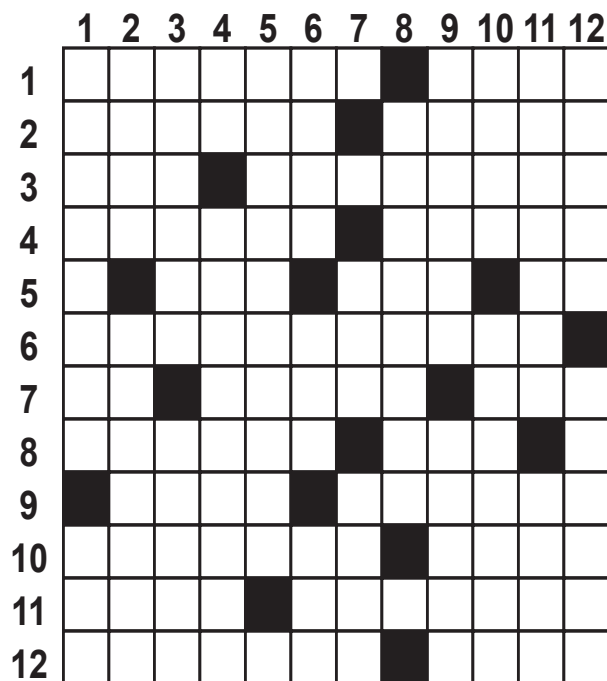
209, boul. Desjardins
Maniwaki

CABINET PARTENAIRE DU GROUPE LYRAS INC.

Téléphones
(819) 449-2881
1 866 449-2881

Télécopieur
(819) 449-4832
dbonhomme@assurancesdenisbonhomme.ca

MOTS CROISES



Horizontalement

Verticalement

- Qui choque par son caractère scandaleux - Regarde.
- Brûle - C'est un onglulé.
- Forme de fou - Coup de poing.
- Vendu - Sommet d'une vague.
- Médecin spécialiste - Roue à gorge - Iridium.
- Relatif à l'amour.
- Exemple - Éléments d'un ensemble grammatical - Terme de sport.
- Prendre une odeur forte et une saveur âcre - Prénom féminin.
- Au revoir - Couvert de marques.
- Morne - Sort de la mère.
- Crier comme un cerf - Mystères.
- Délaissé - Débile.

- Blessé quelqu'un dans sa dignité - Période historique.
- Masse compacte - Conformes à la vérité.
- Bar de l'Ouest - Démenties.
- Division d'une règle - Éruption cutanée passagère.
- Efferescence.
- Insecte - Des baleines y vivent - Pareil.
- Dose de radiations - Célèbre repas.
- Compter.
- Cochon - Adjectif numéral.
- 1/16e de livre - Sa capitale est Montgomery.
- Vaine - Épaisir.
- Boire au biberon - Elle fait dormir.

Solution de la semaine dernière

1	E	S	Q	U	I	N	T	E	R	M	G		
2	N	O	U	S	I	M	M	O	L	E	R		
3	S	U	I	N	T	E	I	C	O	N	E		
4	A	C	E	U	R	O	S	N	U	L			
5	N	I	G	E	R	U	S	A	G	E			
6	G	A	B	A	T	O	N	T					
7	L	A	R	D	O	N	L	O	E	S	S		
8	A	C	N	E	O	S	E	N	T	I			
9	N	U	I	S	E	N	T	Y	A	N	G		
10	T	I	S	S	U	R	I	M	M	E	L		
11	E	T	O	U	R	D	I	A	E	R	E		
12	S	E	N	S	E	E	N	T	R	E	S		



SPORTS

Victoire 15-0 des Mustangs en levée de rideau

LA GATINEAU – Vendredi 7 septembre, les Mustangs juvéniles amorçaient leur 8e saison en affrontant les Gee Gee's de D'Arcy McGee à Aylmer. Ils ont su relever le défi avec brio puisqu'ils ont remporté la victoire par 15-0.

Le match a débuté par une possession des Gee Gee's qui a été rapidement arrêtée par la défensive des Mustangs. Dès que l'offensive a pris le ballon, les Mustangs n'ont pas perdu de temps : le premier jeu fut une passe-piège de Marc-Étienne Beaumont à Maxime Ménard pour un gain de 73 verges. Incapables d'inscrire un touché malgré une bonne position de terrain, les Mustangs ont inscrit 3 points sur un placement de 38 verges

de Maxime Ménard.

Dès la reprise du ballon par D'arcy McGee, Maxime Savard l'a intercepté pour le redonner à l'offensive des Mustangs qui a remonté le terrain. La séquence s'est terminée par une course de 11 verges de Maxime Ménard pour le touché, ce qui portait la marque à 9-0 pour les Mustangs.

Le 2e quart a été marqué par les défensives hermétiques des deux équipes et aucun point n'a été marqué.

Au 3e quart, les Gee Gee's ont frappé à la porte des buts suite à une pénalité des Mustangs. Avec 4 essais et une verge à franchir, la défensive des Mustangs, menée par les capitaines Mathieu Branchaud

et Jonathan Beaulne, a tenu le coup. Dès le premier essai, Gabriel Cadieux-Maurice a réussi un sac du quart. Deuxième essai, même résultat, cette fois gracieuseté de Mathieu Branchaud.

Repoussés de 15 verges, les Gee Gee's ont raté une passe sur le 3e essai, les forçant à une tentative de placement qui a été bloquée par Christopher Forest, le jeu blanc des Mustangs était protégé pour l'instant. Sur la séquence suivante, Marc-Étienne Beaumont, malgré une pression très forte, a complété une passe de 32 verges à Maxime Savard pour placer les Mustangs à la ligne de 9 des Gee Gee's. La poussée offensive a été complétée par une passe de 9 verges à ce même Maxime

Savard, ce qui a porté la marque à 15-0 pour les Mustangs.

Le 4e quart a donné du jeu semblable au 2e, beaucoup de beaux jeux défensifs et aucun point marqué. La défensive des Mustangs n'a rien donné dans ce match âprement disputé. Mathieu Branchaud a réussi 9 plaqués et un sac, Sébastien Caron 10 plaqués, Philip Roy et Mathieu Marcil 5 plaqués chacun.

Le prochain match des Mustangs, le premier à domicile, aura lieu vendredi 14 septembre à 13h à la CEHG alors que les Patriotes de Papineauville seront à Maniwaki. Ce match sera suivi du premier match de la saison de l'équipe benjamine. C'est un rendez-vous!



Reprise du badminton à la Cité étudiante

MANIWAKI – «Le badminton, un sport accessible et amusant pour tous.»

Le Club de badminton de la Haute-Gatineau informe la population que ses activités se poursuivent tous les mardis, de 19h30 à 21h30, au gymnase de la Cité étudiante. L'activité débutera le 18 septembre pour se poursuivre toute l'année.

Tous les gens intéressés peuvent participer.

Le coût de la soirée est de 5\$. Vous pouvez aussi devenir membre pour la session automne au coût de 40\$.

«Venez jouer et vous amuser avec nous.» Pour informations: Normand Besner au 449-6409.



369⁹⁹\$

PDSF 469⁹⁹\$



Husqvarna 445
plus de puissance pour les travaux plus durs, la meilleure scie pour les propriétaires ou les bricoleurs.
46 cm³ - 2,7 HP - Pas de chaîne 3/8 po

449⁹⁹\$

PDSF 499⁹⁹\$



Husqvarna 455 Rancher
Une scie parfaite pour les propriétaires fonciers et les utilisateurs occasionnels qui ont besoin d'un outil robuste qui réagit bien à toutes les conditions de coupe.
55,5 cm³ - 3,5 HP - Pas de chaîne 3/8 po



3 Ans
Garantie prolongée pour consommateur





Achetez une des deux scies à chaîne et obtenez des accessoires en prime

GRATUITEMENT

- 6 bouteilles d'huile
- 1 coffre de transport
- 1 casquette
- et une garantie prolongée de 3 ans



Anatole Gagnon & Fils inc.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h30
364, boul. Desjardins, Maniwaki
cgagnon111@videotron.ca Tél.: 449-4000

SPORTS



Venez donner un coup de pédale pour la santé

SYLVIE DEJOUY

LA GATINEAU – La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) et le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSS-VG) récidivent. Ils organisent, samedi 29 septembre, leur troisième randonnée cycliste. Un événement destiné à promouvoir les saines habitudes de vie en incitant la population à bouger plus et manger mieux.

L'idée de cette randonnée est née à la suite d'une conférence de Pierre Lavoie, fondateur du Grand défi Pierre Lavoie. La première édition, le 29 octobre 2011, avait pris la forme d'une randonnée par étapes, de Maniwaki à Fort-Coulonge. La deuxième édition, le 26 mai dernier, avait suivi le même trajet, en sens inverse. Cette fois, la formule a été modifiée afin d'attirer un grand nombre de participants, avec deux niveaux pour les débutants et les confirmés.

Le premier circuit, familial, s'adresse aux parents et enfants. Il comprendra deux niveaux, sur la piste cyclable : un aller-retour entre Messines et Blue Sea, soit 12 km, et un trajet de 6,5 km. Le rassemblement est fixé à 9h à la salle municipale de Messines pour un départ à 10h. Un «dimanche famille» sera organisé, avec notamment la Caravane vélo-jeunesse.

Le deuxième circuit, sportif, fera une boucle de 57 km en partant de Maniwaki, direction Ste-Thérèse, Messines, Bouchette, en passant par la route 107, le

chemin Rivière-Gatineau et la route 105. Attention, il ne s'agit pas d'une course et la vitesse sera limitée à environ 20km/h. Le rassemblement est fixé à 9h30, sur le stationnement devant Maxi, pour un départ à 10h.

Les cyclistes peuvent participer à seulement une partie du circuit. Voici les sections : Maniwaki-dépanneur aux quatre chemins de Délage ; Délage-école primaire de Ste-Thérèse ; Ste-Thérèse-école primaire de Bouchette ; Bouchette-intersection de l'entrée nord de Messines, entrée nord de Messines-Val-Guertin ; Messines-Maniwaki.

Contaminer

La CSHBO et le CSSS-VG sont associés à plusieurs partenaires pour organiser cette randonnée, dont le CSSS du Pontiac, le regroupement Vallée-de-la-Gatineau en santé, la Sûreté du Québec qui veillera à la



De gauche à droite : Joanne Lafrenière, responsable des saines habitudes de vie au centre de santé ; Sylvie Martin, directrice du centre de santé ; Mario Danis, du Regroupement Vallée-de-la-Gatineau en santé ; le lieutenant Alain Langevin, de la Sûreté du Québec, Harold Sylvain, directeur de la commission scolaire ; Stéphane Rondeau, directeur du service des ressources éducatives de la commission scolaire.

sécurité des participants, la Sopfeu, Agir ensemble et réussir, la Maison de la famille.

«Il faut passer le message, martèle la directrice de CSSS-VG Sylvie Martin. Le centre de santé est là lorsque les gens sont malades, mais nous avons aussi la responsabilité de promouvoir les saines habitudes de vie. Nous invitons les familles, enfants, grand-parents, à participer. Même quelqu'un qui ne prend son vélo que deux

fois par an peut le faire.»

Harold Sylvain, directeur général de la CSHBO, appelle à «parler moins et agir plus. Il n'y a plus grand monde dans la Vallée-de-la-Gatineau qui peut dire cela ne me concerne pas. Chacun doit passer le message et donner l'exemple. Nous pouvons rendre positif le mot contagieux et contaminer nos familles, amis, collègues, afin de faire de cette randonnée une belle fête.»

Comment vous inscrire ?

En cas de très mauvaise météo, la randonnée sera reportée au dimanche 30 septembre. Il faut s'inscrire avant le 25 septembre.

Pour le circuit familial, c'est gratuit. S'adresser à la Maison de la famille, 224 rue Notre-Dame à Maniwaki, 819-441-0282, joellemartel@videotron.ca

Il y aura des possibilités de transport, voir avec la Maison de la famille. Pour les familles inscrites au «Dimanche en

famille», une caravane-vélo sera sur place, pour prêter 31 vélos aux enfants.

Pour le circuit sportif, l'inscription est de 5 dollars, payable sur place. Le montant récolté servira à financer la participation d'une équipe de coureurs au Grand défi Pierre Lavoie en juin 2013. S'adresser à Christel Brouillard, au centre administratif de la CSHBO, 819-449-7866 poste 16235, christel.brouillard@cshbo.qc.ca

Quelques conseils pour bien se préparer

Il faut prévoir de bons vêtements, adaptés à la température du jour. La base comprend une paire de gants de vélo, un cuissard, pas de vêtements amples, une tuque mince.

S'il pleut, prévoir une paire de bas de rechange, un bon imperméable et un casque de bain pour mettre sur votre casque.

En cas de soleil, ne pas oublier la crème solaire et le baume à lèvres. Il faut aussi boire de l'eau, peu à chaque fois mais souvent.

L'équipement

Avant de partir, assurez-vous que vous avez les outils nécessaires à une réparation mineure, une chambre à air de bonne dimension de rechange, que vos pneus ne sont pas trop usés et qu'ils sont assez gonflés, vos freins marchent bien, vos câbles de freins et de dérailleurs ne sont pas trop usés, que ces

mêmes câbles et la chaîne sont lubrifiés, les changements de vitesse marchent, les hauteurs de la selle et du guidon sont ajustés de même que le casque, que vous êtes invités à décorer.

Sur la route

Roulez en file indienne. Signalez toujours vos intentions et soyez attentifs. Respectez les consignes des responsables.

Si un ralentissement ou un danger surviennent, avertissez la personne qui vous suit. Si la chaussée est mouillée, prévoyez une plus longue distance pour arrêter.

Faites attention aux obstacles : nids de poule, plaques de sable et de gravier, grilles d'égoûts, voies ferrées, etc.

Si vous êtes trop fatigué, n'hésitez pas à faire une pause et à monter dans un véhicule, vous reprendrez la route lorsque vous pourrez.

Bibliothèque J.R. L'Heureux

PARTICIPEZ AUX JOURNÉES DE LA CULTURE

VENDREDI, 28 SEPTEMBRE 19H

Toute une soirée
En chanson avec M. Stéphane-Albert Boulais
En « Slam » avec Diane Bouchard
et Sophie Dassy

Et quelques surprises au menu...

GRATUIT POUR TOUS

Confirmez votre présence au 449-2738



La Vallée de l'art de vivre

Au

MARCHÉ GRACEFIELD

Nos légumes,
nous en prenons grand soin.
Pour nous, c'est essentiel
qu'ils soient TRÈS frais.

Du golf pour une chambre en soins palliatifs

SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI – Les fonds amassés s'élèvent à 9 000 dollars. Près de 80 personnes ont participé au 15^e tournoi de golf de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau, vendredi 7 septembre, au Club les 3 clochers du Château Logue. Ces profits serviront à l'achat d'équipements pour une chambre de soins palliatifs au Foyer Père Guinard.

Le tournoi a été remporté par Réal Rochon, Michael Gainsford, Jean-Maurice Lafontaine (en remplacement de Jean-Marie Gauthier), Valérie Dorion, Brian D'Anjou et Claude Blais, avec un score de -10 sous la normale.



Estelle Labelle

«J'ai eu une opération pour le cancer de l'intestin en 2011. Il est important de soutenir la fondation du centre de santé. J'étais obligée d'aller à Gatineau pour mon traitement de chimiothérapie. J'espère qu'un jour cela se fera à Maniwaki.»



Claudette St-Amour

«J'ai eu des cancers de la peau et un spino-cellulaire infiltrant au niveau cervical et frontal. J'ai perdu des membres de ma famille à cause du cancer, dont ma mère et ma sœur. Le rôle de la fondation est essentiel. Les équipements achetés aident beaucoup les malades.»



Une partie des membres du conseil d'administration de la Fondation du centre de santé.

Jean-Marie Gauthier), Valérie Dorion, Brian D'Anjou et Claude Blais, avec un score de -10 sous la normale.

Invités d'honneur

Le sénateur Patrick Brazeau était l'invité d'honneur. «Le travail fait par la fondation est important, c'est une belle cause, a-t-il souligné. Ma mère a eu à utiliser les services de l'hôpital de Maniwaki, à la suite d'un cancer des poumons. Il est nécessaire d'aider la fondation pour de meilleurs services et équipements. J'aimerais que le gouvernement fédéral, mais aussi provincial, apportent plus de fonds, mais dans le

contexte actuel c'est difficile.»

Le sénateur a lancé un défi aux gens de Maniwaki : lui trouver un adversaire pour un match de boxe l'année prochaine. «Je vais faire tout ce que je peux afin d'amasser des fonds pour la fondation car la santé est numéro 1.»

Egalement invités spéciaux, les vainqueurs, des personnes qui ont eu à combattre la maladie : Francine Carle, Pierre Rondeau, Claudette St-Amour, Martha Moore en remplacement de Estelle Labelle, Maurice Morin, Dr Luis Cunéo. Leur équipe a fait une très belle joute avec un -3.



Le tournoi a été remporté par Réal Rochon, Michael Gainsford, Jean-Maurice Lafontaine (en remplacement de Jean-Marie Gauthier), Valérie Dorion, Brian D'Anjou et Claude Blais, avec un score de -10 sous la normale.



Pierre Rondeau

«J'ai eu trois pontages coronariens en 2008. J'ai utilisé à plusieurs reprises le système de santé, j'ai toujours eu un excellent service, surtout en région, là c'est presque du service personnalisé. J'ai toujours encouragé la fondation, c'est par des levées de fonds comme celle-ci que nous allons améliorer nos équipements.»



Francine Carle

«J'ai eu un cancer du sein métastatique au foie, poumons et intestin. En deux ans, j'ai utilisé au moins douze fois le scanner de Maniwaki, qui a été acheté notamment grâce à la fondation, ce qui évite d'aller à Gatineau. Le personnel est toujours adorable.»



Martha Moore

«Un lymphome m'a été diagnostiqué en 2001 puis en 2003. Je suis en rémission totale depuis 9 ans. Il est essentiel pour moi de soutenir la fondation. J'ai dû aller à l'hôpital souvent et j'ai eu des soins extraordinaires. Des équipements adaptés contribuent à la guérison.»

Sylvie Martin, directrice de CSSS-VG, a souligné l'importance de ce tournoi qui permet d'acheter rapidement des équipements : «Nous avons besoin de la fondation, qui est active. Il est essentiel de pouvoir offrir des services ici et que les patients ne soient pas obligés d'aller en ville. Nous avons notamment un gros projet en oncologie : nous aimerions redémarrer les soins de chimiothérapie chez nous.»

André Benoit, président de la fondation, et Anne-Marie Piché, organisatrice de la journée, sont pleinement satisfaits : «La température a été avec nous. Nous avons eu droit à un excellent souper préparé par Julie Lafleur et Jonathan Saumure du Château Logue et animé par Rémi Lafond qui n'a pas son égal pour distraire les invités. Notre invité d'honneur, Patrick Brazeau, a été ravi de sa journée et il nous a rappelé à quel point la santé était essentielle. Son équipe a eu un score de -7. Merci à tous les commanditaires, les bénévoles et les participants de cette journée.»



Maurice Morin

«J'ai eu un lypocercrom, une masse de graisse dans le ventre, l'an dernier. Le diagnostic a été comme un coup de massue. Aujourd'hui, je suis guéri à 95 %. La fondation permet d'avoir de meilleurs équipements, donc services. Nous avons de très bons médecins à Maniwaki.»



André Benoit, président de la Fondation du centre de santé, avec l'invité d'honneur du tournoi, le sénateur Patrick Brazeau.

Une première au Domaine de l'Île Patry

BOUCHETTE – «C'était une super belle journée, tout y était, la température, le soleil, l'ambiance.» Pour une première expérience, Michel Patry est plus que satisfait. Le propriétaire du Domaine de l'Île Patry organisait, samedi 25 août, une journée de compétitions de ski-doo sur l'eau.

«J'ai organisé cet événement avec Danic Patry, lui-même un amateur de ce sport, âgé de 15 ans, explique Michel Patry. C'était un essai que nous faisons et cela a été un succès.»

Un tournoi de golf était aussi organisé. La journée, ouverte à tous, a attiré une soixantaine de personnes, notamment de nombreux enfants pour qui les activités étaient gratuites. «C'est certain, nous allons renouveler l'expérience l'année prochaine», assure Michel Patry.

Le Domaine de l'Île Patry est un endroit



Le Domaine de l'Île Patry est un terrain de jeu qui permet toutes sortes d'activités

récréotouristique avec un golf familial de neuf trous, une plage et toutes sortes d'activités comme des randonnées pédestres dans la forêt, de la pêche, du canot, etc. Plus d'informations sur le site Internet <http://domainepatry.ca/>



Le Domaine de l'Île Patry organisait pour la première fois une journée de compétitions de ski-doo sur l'eau.



Cinq générations de femmes

LA GATINEAU – C'est assez rare pour être souligné. Cette photo réunit cinq générations, du bébé à son arrière-arrière grand-mère.

De gauche à droite : Josée Henric, grand-mère ; Colette Beaumont, arrière-arrière grand-mère ; Melya Rancourt, âgée de 3 mois ; Karolyne Malenfant-Henric, mère ; Patsy Beaumont, arrière grand-mère.

**URÉTHANE
DU NORD
URÉTHANE GICLÉ**



ISOLATION

Résidentiel - Commercial - Industriel
9259-6923 QUÉBEC INC.

www.urethane.dunord.com

Prop.: Daniel Courchesne 819 334-1966 RBQ: 5645-6098-01

CONCOURS EXCLUSIF AUX JEUNES DE 12 À 17 ANS

Des ados engagés
Un avenir assuré!

À GAGNER : une caméra GoPro HD HERO2



Pour reconnaître ton engagement coopératif dans des projets qui enrichissent ton savoir, qui encouragent ta réussite, ton dépassement personnel et ton développement du sens civique !

Décris-nous un projet que tu as réalisé ou auquel tu as participé et qui a eu un effet bénéfique sur ton école ou ta collectivité... Ton projet peut faire partie de l'une des catégories suivantes :

- > Entrepreneuriat, affaires et vie économique
- > Arts, lettres et culture
- > Entraide, paix et justice
- > Environnement
- > Santé, sport et loisir
- > Sciences et applications technologiques
- > Société, communication et éducation

Le formulaire de candidature ainsi que tous les détails sont disponibles sur le site Web de la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau :

www.desjardins.com/caissedelahautegatineau.

Inscris-toi au plus tard le 11 octobre 2012 sur notre site Web !



Desjardins
Caisse populaire de
la Haute-Gatineau

Coopérer pour créer l'avenir

Êtes-vous prêt pour la chasse

Soyez «full equip» pour la chasse

Ford F-150 XLT



121 235 km #8904A

Sierra 1500 4WD



49245 km #9030A

Silverado 1500 LT



90 122 km #JEAN-G

Silverado 1500



52 004km #9014A

Silverado 1500 4WD



119 193 km #8836A

Silverado 1500



119 000 km #9042A

Votre véhicule est-il prêt pour l'automne ?

Inspection Goodwrench en 60 points

Prix reg. 99,95\$*
7995\$
Économisez 20\$



Comprend permutation des pneus et lubrification des boureaux d'étanchéité, ET inspections complètes suivantes : • vérification de la boîte de vitesses (boîte-pont) automatique/manuelle • filtre à air du moteur • système de refroidissement du moteur • freins et pneus • direction et suspension • vérification des balais d'essuie-glace • et BEAUCOUP plus.

*L'offre se termine le 30 Novembre 2012. Ne peut pas être combinée avec tout autres offres. Consultez votre département du service après-vente pour plus de détails.

Venez nous rendre visite!
www.garagemcconnery.com

Jean-Guy Séguin
Représentant

Luc Morin
Représentant

France Pageau
Directrice commerciale

819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632



1^{ère} 2^e 3^e chances
au crédit : appeler
pour obtenir une
pré-approbation

GM McCONNERY

Canada 105 boul. Desjardins, Maniwaki

DEPUIS 1927

